

# ARIN

## Manuale d'uso della piattaforma



# ACCESSO ALLA PIATTAFORMA

## ACCESSO

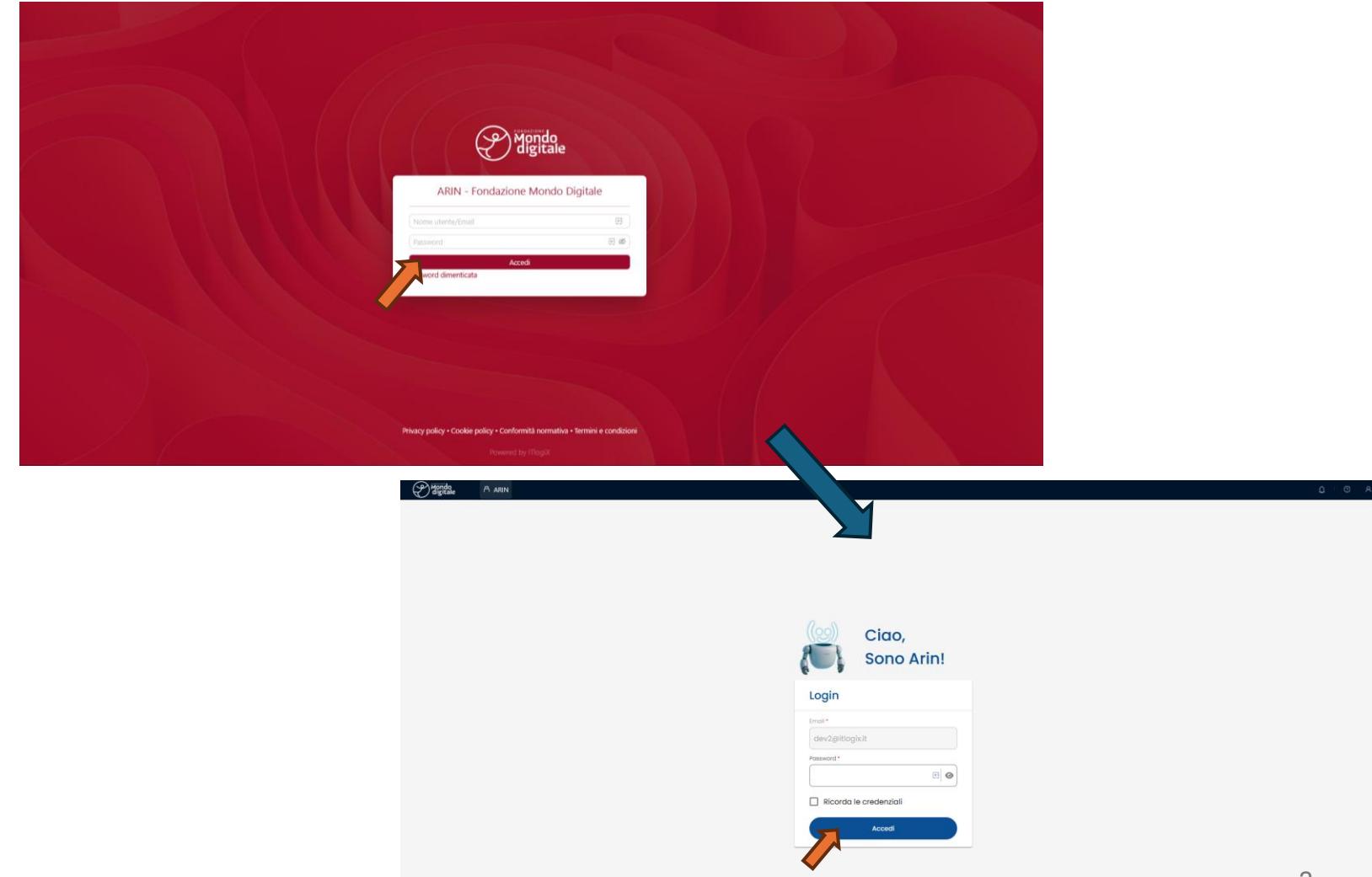
L'accesso alla piattaforma va effettuato all'indirizzo:

<https://arin.mondodigitale.org>

utilizzando le credenziali fornite al personale abilitato all'accesso.

*Se richiesto dal sistema, effettuare nuovamente il login sul secondo modulo di accesso utilizzando le stesse credenziali utilizzate nella pagina precedente.*

Dopo aver compilato i campi clicchiamo su **Accedi** (freccia arancio).

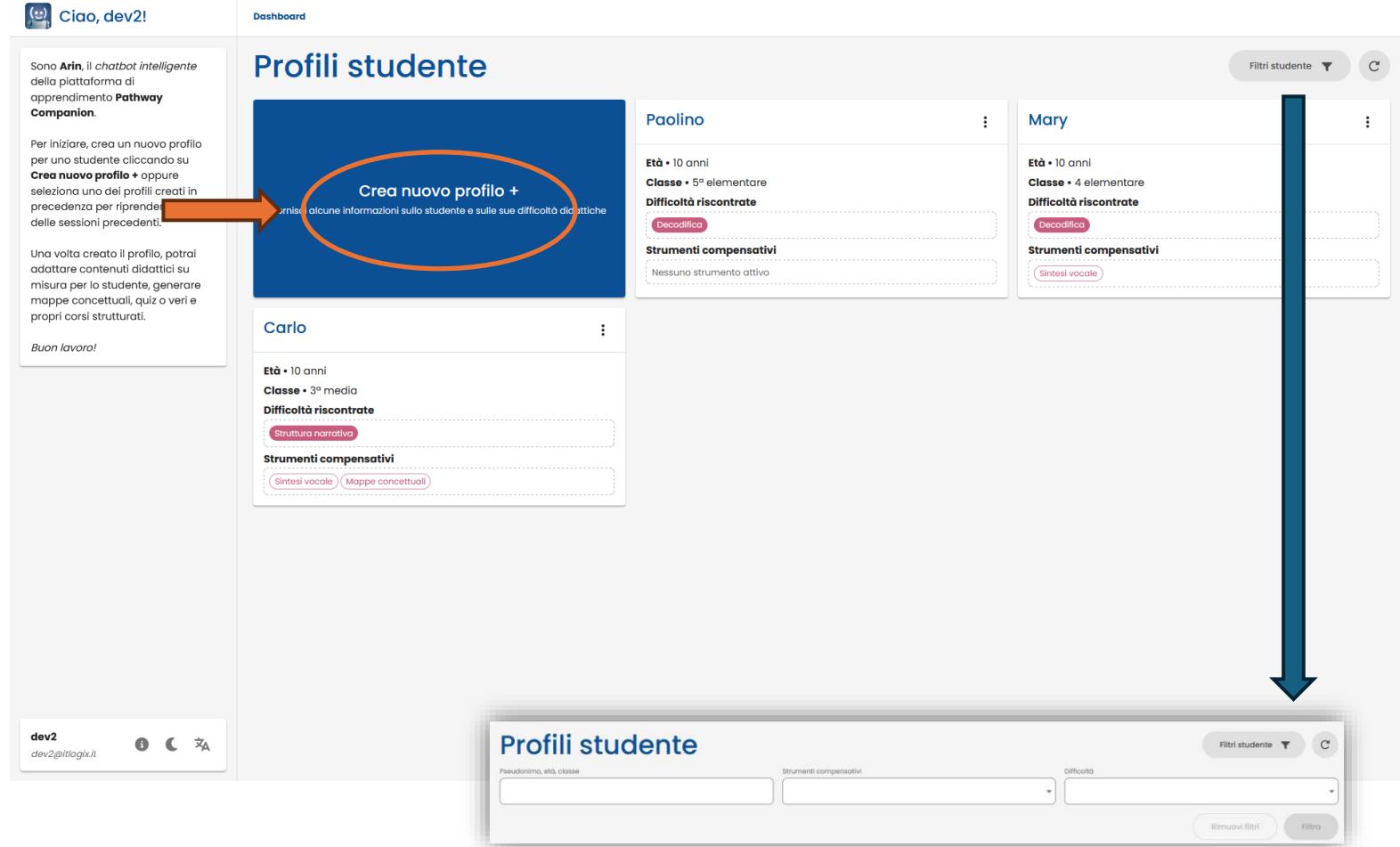


# DASHBOARD DELLA PIATTAFORMA

## DASHBOARD

Dopo l'accesso, viene visualizzata la schermata Dashboard, riepilogativa degli eventuali profili già creati (filtrabili tramite apposita funzione **Filtri studente** mostrata in grafica).

Da questa schermata possiamo accedere alla creazione del profilo per uno studente, cliccando sulla card **Crea nuovo Profilo +**.



The screenshot illustrates the Platform Dashboard interface. At the top left, a message from the AI chatbot Arin encourages users to create new student profiles. In the center, a large blue button labeled "Crea nuovo profilo +" is highlighted with an orange oval and arrow, indicating the path to profile creation. To the right, three student profiles are listed: Paolino (10 years old, 5th grade), Carlo (10 years old, 3rd grade), and Mary (10 years old, 4th grade). Each profile card displays basic information like age, class, and identified difficulties (such as decoding or comprehension tools). A vertical blue arrow on the right side points downwards, suggesting a continuation or next step in the process.

# CREAZIONE DI UN PROFILO STUDENTE

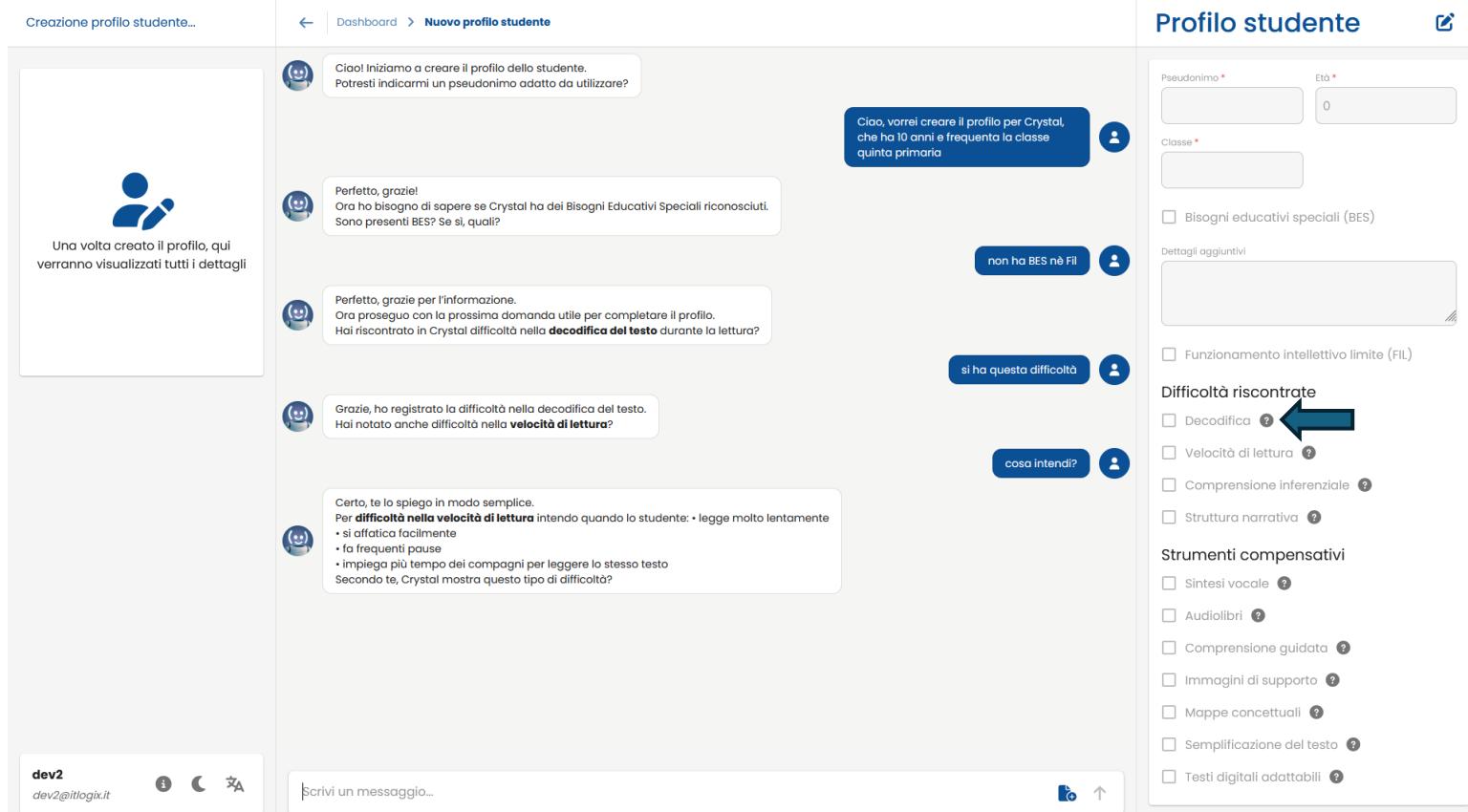
## CREAZIONE DEL PROFILO

Dopo aver selezionato **Crea Nuovo Profilo +**, viene avviata una sessione di conversazione con **ARIN**.

In questa schermata avremo a disposizione una interfaccia di chat e una scheda riepilogativa del profilo dello studente.

Il Chatbot ci porrà una serie di domande utili a compilare tale profilo, anche supportandoci in caso di difficoltà e di necessità di chiarimenti su alcuni aspetti richiesti per la compilazione.

L'obiettivo di questa funzionalità è la realizzazione del profilo dello studente, con una indicazione degli **Strumenti Compensativi suggeriti** e da **ARIN** in base ai dati forniti. Per le difficoltà riscontrate e gli strumenti sono anche disponibili dei *tooltip* (?) (freccia blu) che illustrano brevemente ciascuno strumento e difficoltà al passaggio del mouse.



The screenshot shows the 'Creazione profilo studente...' (Create Student Profile) interface. On the left, there's a sidebar with a user icon and the text 'Una volta creato il profilo, qui verranno visualizzati tutti i dettagli'. In the center, a conversation with the AI bot ARIN is displayed:

- ARIN asks for a pseudonym: "Ciao! Iniziamo a creare il profilo dello studente. Potresti indicarmi un pseudonimo adatto da utilizzare?"
- The user responds: "Ciao, vorrei creare il profilo per Crystal, che ha 10 anni e frequenta la classe quinta primaria".
- ARIN confirms: "Perfetto, grazie! Ora ho bisogno di sapere se Crystal ha dei Bisogni Educativi Speciali riconosciuti. Sono presenti BES? Se sì, quali?"
- The user replies: "non ha BES né Fil".
- ARIN asks about reading difficulties: "Perfetto, grazie per l'informazione. Ora prosegua con la prossima domanda utile per completare il profilo. Hai riscontrato in Crystal difficoltà nella **decodifica del testo** durante la lettura?"
- The user responds: "si ha questa difficoltà".
- ARIN asks about reading speed: "Grazie, ho registrato la difficoltà nella decodifica del testo. Hai notato anche difficoltà nella **velocità di lettura**?"
- The user replies: "cosa intendi?".
- ARIN provides a definition: "Certo, te lo spiego in modo semplice. Per **difficoltà nella velocità di lettura** intendo quando lo studente: • legge molto lentamente • si affatica facilmente • fa frequenti pause • impiega più tempo dei compagni per leggere lo stesso testo Secondo te, Crystal mostra questo tipo di difficoltà?"

On the right, the 'Profilo studente' (Student Profile) summary page is shown, containing fields for Pseudonimo, Età, Classe, and checkboxes for BES and FIL. It also lists 'Difficoltà riscontrate' (Detected difficulties) including Decodifica (highlighted with a blue arrow), Velocità di lettura, Comprensione inferenziale, and Struttura narrativa. Below this, 'Strumenti compensativi' (Compensatory tools) are listed with their respective tooltips.

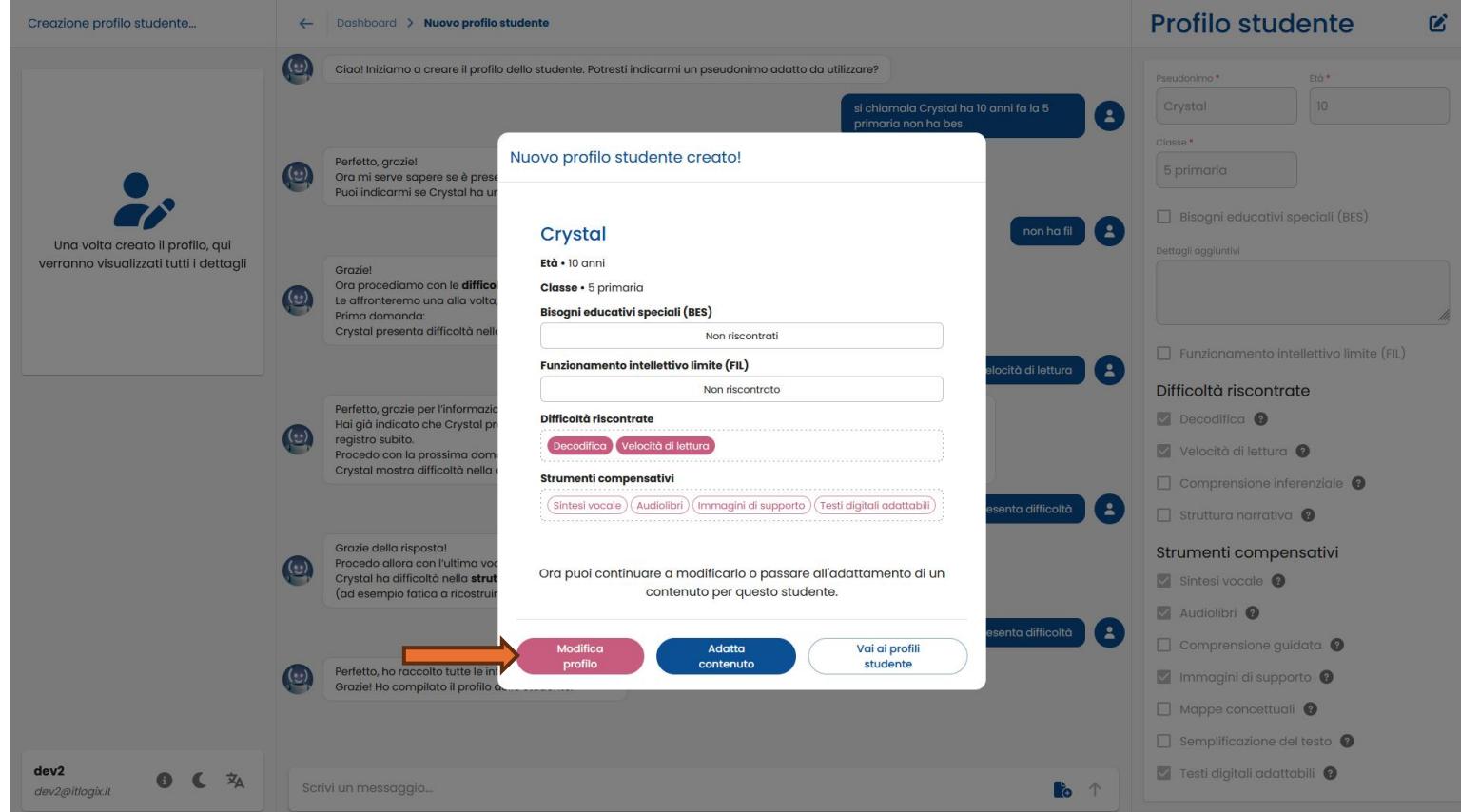
# CREAZIONE DI UN PROFILO STUDENTE

## CREAZIONE DEL PROFILO

Completata la conversazione, **ARIN** genera un nuovo profilo studente, avente lo pseudonimo indicato tramite chat, e ci mostra il risultato in una finestra, evidenziando i dati da noi forniti e gli strumenti compensativi che risultano più idonei per il profilo fornito.

Da questa finestra, possiamo **modificare** ulteriormente il profilo (tramite pulsante apposito), **adattare** un contenuto didattico (tramite pulsante) o tornare alla dashboard con i profili.

Analizziamo ora la funzione di **Modifica profilo**.



The screenshot shows the ARIN interface for creating a student profile. On the left, a sidebar shows a list of profiles: 'dev2 dev2@itlogix.it'. The main area is titled 'Creazione profilo studente...' and shows a conversation with a bot. The user has provided the name 'Crystal' and the bot has responded with 'Ciao! Iniziamo a creare il profilo dello studente. Potresti indicarmi un pseudonimo adatto da utilizzare?' A message from the bot says: 'Perfetto, grazie! Ora mi serve sapere se è presente difficoltà di lettura. Puoi indicarmi se Crystal ha una difficoltà di lettura?' Another message from the bot says: 'Grazie! Ora procediamo con le difficoltà di lettura. Le affronteremo una alla volta. Prima domanda: Crystal presenta difficoltà nella decodifica?' Below this, a message from the bot says: 'Perfetto, grazie per l'informazione! Hai già indicato che Crystal presenta difficoltà di lettura. Procedo con la prossima domanda: Crystal mostra difficoltà nella struttura narrativa?' A message from the bot says: 'Grazie della risposta! Procedo allora con l'ultima verifica: Crystal ha difficoltà nella struttura narrativa? (ad esempio fatica a ricostruire la trama)'.

A central modal window titled 'Nuovo profilo studente creato!' displays the profile details:

- Nome:** Crystal
- Età:** 10 anni
- Classe:** 5 primaria
- Bisogni educativi speciali (BES):** Non riscontrato
- Funzionamento intellettuale limite (FIL):** Non riscontrato
- Difficoltà riscontrate:** Decodifica, Velocità di lettura
- Strumenti compensativi:** Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili

At the bottom of the modal, there are three buttons: 'Modifica profilo' (highlighted with an orange arrow), 'Adatta contenuto', and 'Vai ai profili studente'.

To the right, a sidebar titled 'Profilo studente' shows the profile summary:

- Pseudonimo: Crystal
- Età: 10
- Classe: 5 primaria
- Bisogni educativi speciali (BES)
- Funzionamento intellettuale limite (FIL)
- Difficoltà riscontrate
  - Decodifica
  - Velocità di lettura
  - Comprensione inferenziale
  - Struttura narrativa
- Strumenti compensativi
  - Sintesi vocale
  - Audiolibri
  - Immagini di supporto
  - Mappe concettuali
  - Semplificazione del testo
  - Testi digitali adattabili

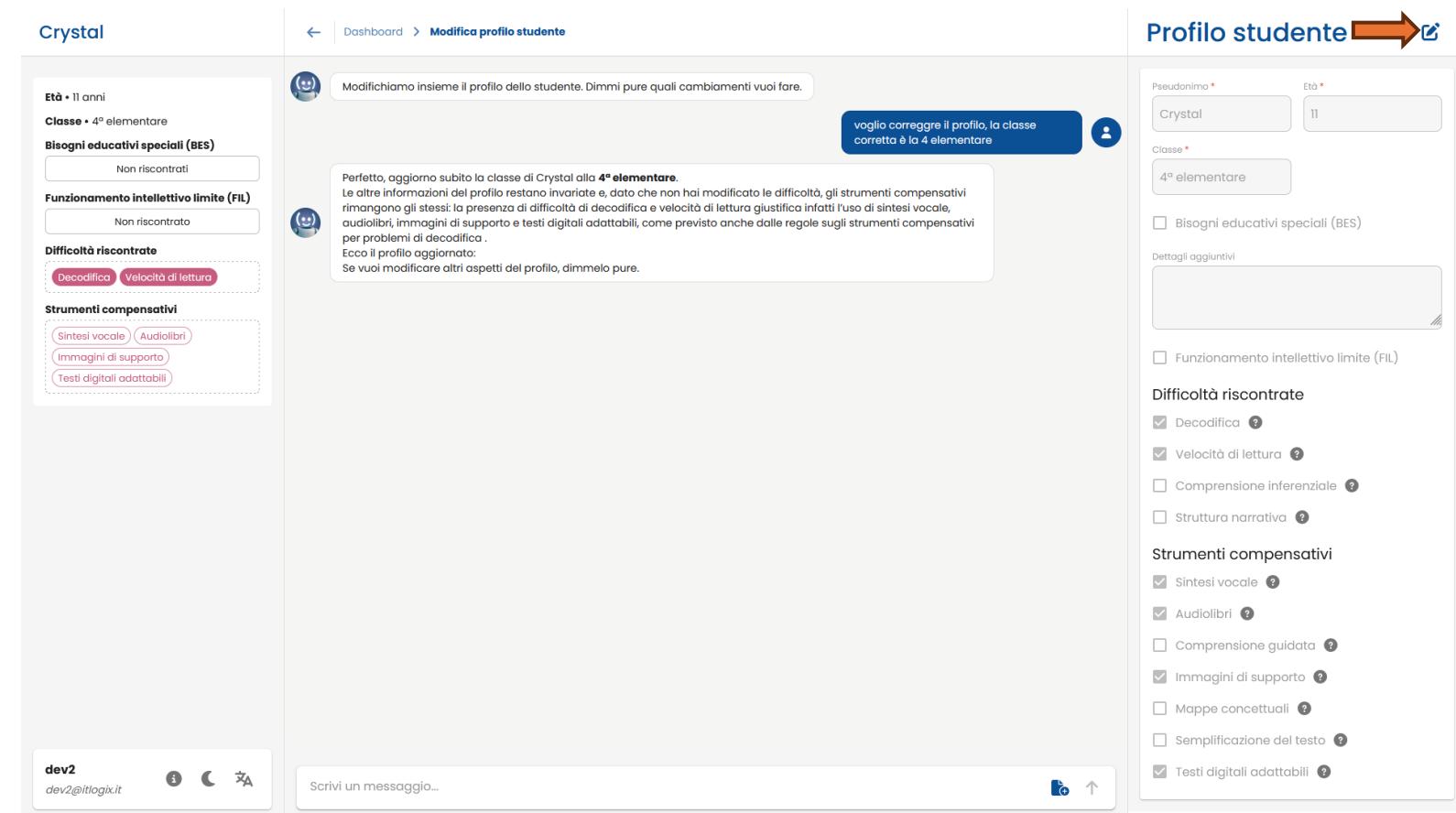
# MODIFICA DI UN PROFILO STUDENTE

## MODIFICA DEL PROFILO

Selezionando **Modifica Profilo**, possiamo accedere ad una schermata simile alla precedente; questa volta però il modulo sulla destra riporterà i dati valorizzati in base al profilo appena creato.

Interagendo nuovamente con **ARIN**, descrivendo in chat le modifiche da apportare, potremo andare ad aggiornare dei dettagli del profilo stesso, che verrà aggiornato contestualmente.

La modifica al profilo può essere effettuata anche manualmente, cliccando sul pulsante di modifica in alto a destra nel modulo **Profilo Studente**. Avviamo la modifica in questo modo.



The screenshot displays three panels of a web application for managing student profiles:

- Left Panel (Crystal):** Shows basic profile details: Età (11 anni), Classe (4° elementare), Bisogni educativi speciali (BES) (unchecked), Funzionamento intellettuale limite (FIL) (unchecked), Difficoltà riscontrate (Decodifica, Velocità di lettura checked), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili).
- Middle Panel (Modifica profilo studente):** A chat-based interface where a user (ARIN) describes the need to change the class for student Crystal from 4th grade to 3rd grade. A message box says: "voglio correggere il profilo, la classe corretta è la 3 elementare". Below it, a note states: "Perfetto, oggiorno subito la classe di Crystal alla 3° elementare. Le altre informazioni del profilo restano invariate e, dato che non hai modificato le difficoltà, gli strumenti compensativi rimangono gli stessi: la presenza di difficoltà di decodifica e velocità di lettura giustifica infatti l'uso di sintesi vocale, audiolibri, immagini di supporto e testi digitali adattabili, come previsto anche dalle regole sugli strumenti compensativi per problemi di decodifica. Ecco il profilo aggiornato: Se vuoi modificare altri aspetti del profilo, dimmelo pure."
- Right Panel (Profilo studente):** A detailed form for editing the student profile. It includes fields for Pseudonimo (Crystal), Età (11), Classe (3° elementare), and checkboxes for BES and FIL. Under "Dettagli aggiuntivi", there's a note about FIL being checked. The "Difficoltà riscontrate" section has "Decodifica" checked. The "Strumenti compensativi" section includes checked boxes for Sintesi vocale, Audiolibri, and Immagini di supporto, along with other options like Semplificazione del testo and Testi digitali adattabili.

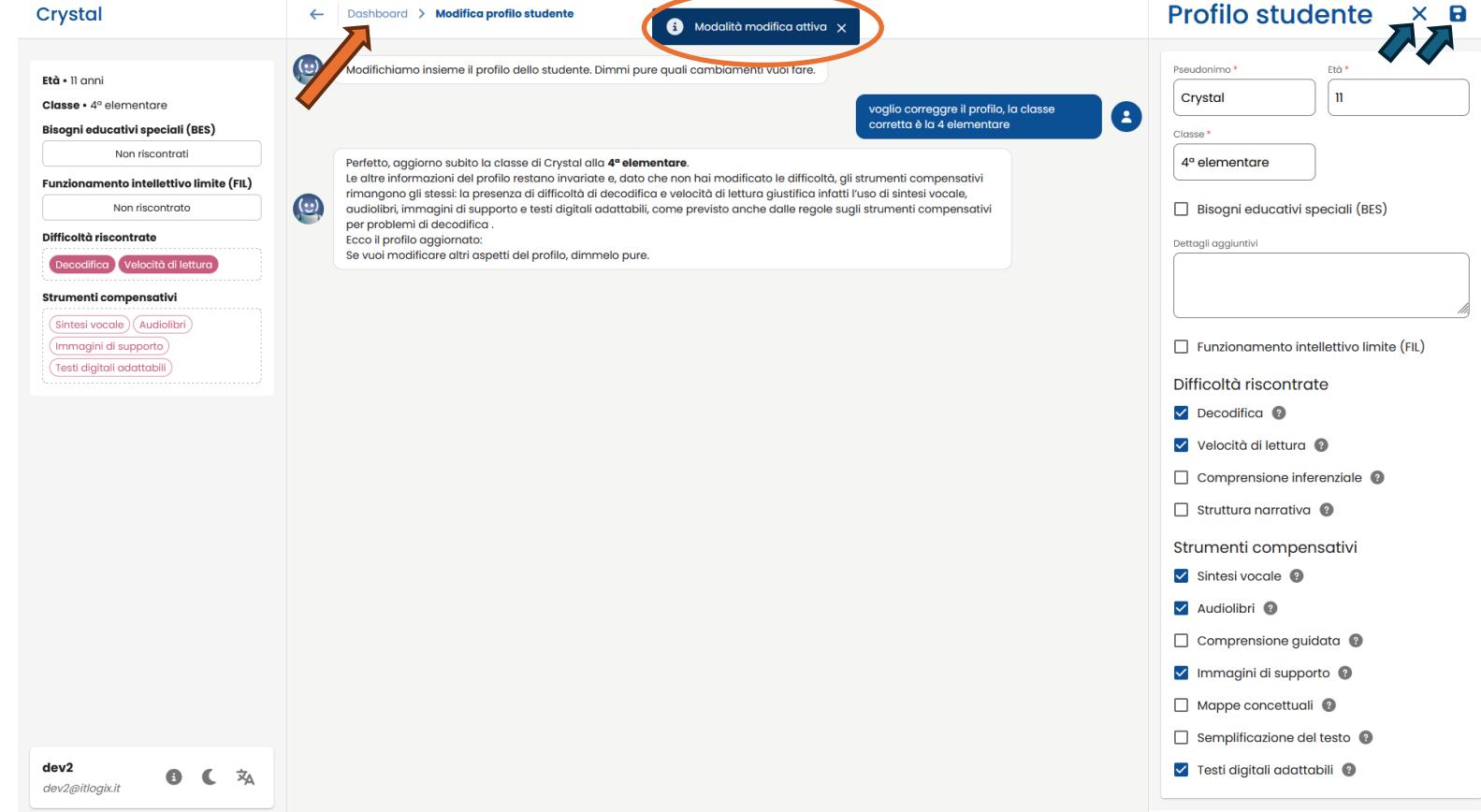
# MODIFICA DI UN PROFILO STUDENTE

## MODIFICA MANUALE DEL PROFILO

Selezionando la modifica manuale, il sistema mostra l'avviso **modalità modifica** e abilita la modifica diretta sui dati presenti nel modulo **Profilo studente**.

Possiamo ora intervenire manualmente sui dati riportati nel modulo e, al termine, **salvare** le modifiche con il pulsante apposito (icona floppy disk) o **annullare** le modifiche con il pulsante X. Al salvataggio dei dati, il profilo presente a sistema viene aggiornato, e riceviamo inoltre conferma da **ARIN** nella chat.

Terminata la modifica del profilo, possiamo tornare alla **Dashboard** cliccando sulla voce apposita nella barra in alto.



The screenshot illustrates the process of manually editing a student profile. On the left, a sidebar shows basic profile details: Età (11 years), Classe (4° elementare), and various needs and difficulties. The main area is titled "Modifica profilo studente" with a status message: "Modalità modifica attiva". A red arrow points to the "Dashboard" link in the top navigation. Another red arrow highlights the "Modalità modifica attiva" button. The right side shows the "Profilo studente" form with fields for Pseudonimo (Crystal), Età (11), Classe (4° elementare), and checkboxes for various needs and difficulties. Two blue arrows point to the save and cancel buttons at the bottom of the form.

# ADATTAMENTO DI UN CONTENUTO

## ADATTARE UN CONTENUTO

Per **contenuto** si intende un documento digitale di tipo testuale che può essere creato direttamente attraverso l'interazione con **ARIN** oppure generato a partire da materiali caricati, come PDF, docx o altri file testuali.

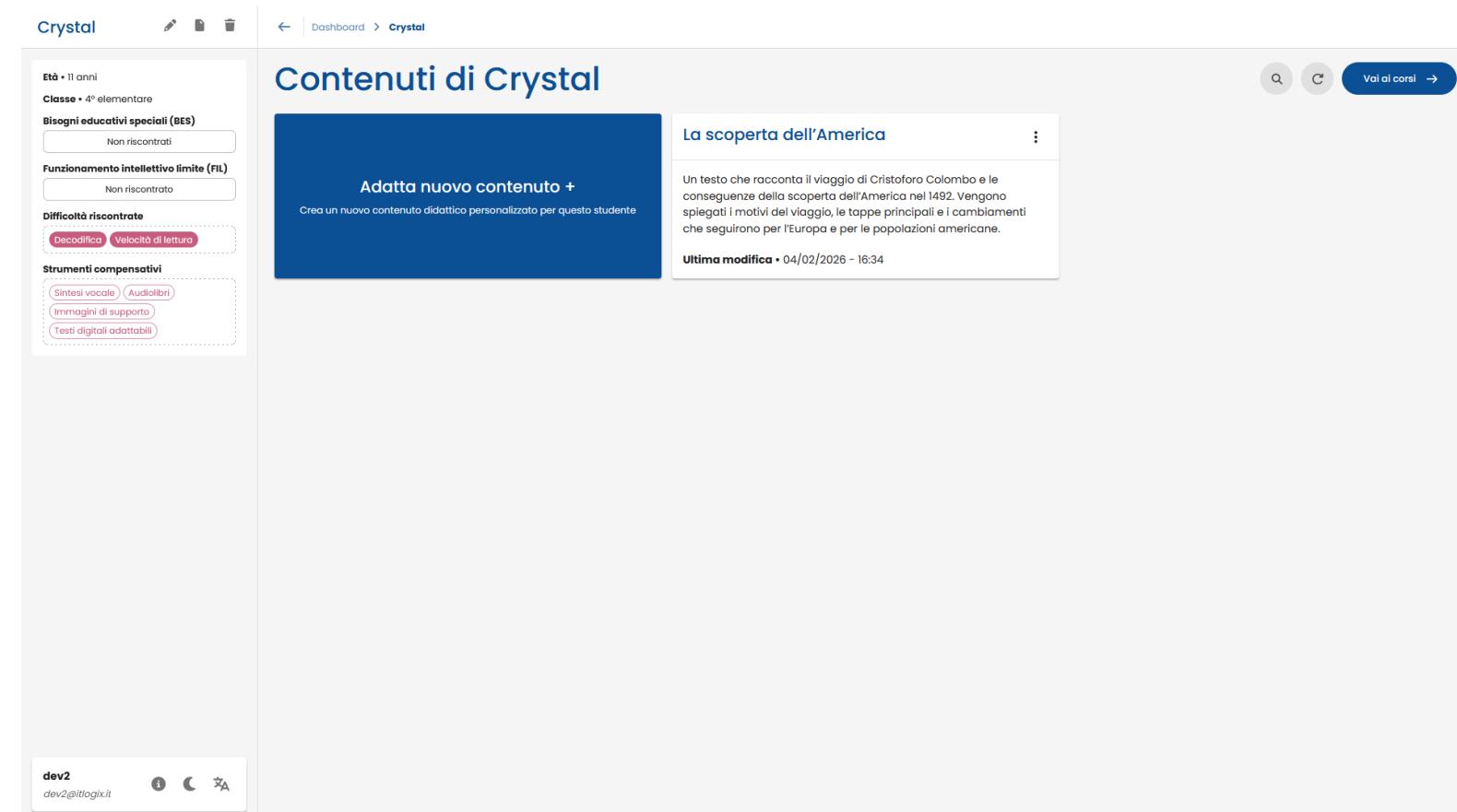
Il contenuto viene **adattato in base al profilo dello studente in analisi**, tenendo conto delle sue caratteristiche, difficoltà e strumenti compensativi.

A un contenuto adattato possono essere associati strumenti di supporto, come **quiz** o **mappe concettuali**.

Quando un contenuto deriva da un documento esteso o articolato (ad esempio un PDF con numerosi capitoli), è preferibile **suddividere materiali complessi in più contenuti distinti**.

Anche quiz e mappe concettuali risultano più efficaci quando fanno riferimento a un singolo contenuto.

I contenuti separati possono essere successivamente **aggregati** per costruire un **corso**, che integra più contenuti coerenti in un unico percorso, come illustrato nelle sezioni successive della guida.



The screenshot shows the Crystal platform's content adaptation interface. On the left, there's a sidebar with student profile information: Età (11 anni), Classe (4° elementare), Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuivo limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica, Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Test digitali adattabili). In the center, a large blue button says "Adatta nuovo contenuto +". Below it, text reads "Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a card displays the title "La scoperta dell'America" with a description: "Un testo che racconta il viaggio di Cristoforo Colombo e le conseguenze della scoperta dell'America nel 1492. Vengono spiegati i motivi del viaggio, le tappe principali e i cambiamenti che seguirono per l'Europa e per le popolazioni americane." At the bottom of the card, it says "Ultima modifica • 04/02/2026 - 16:34". The bottom left corner of the interface shows the developer information: dev2, dev2@itlogix.it, and some icons.

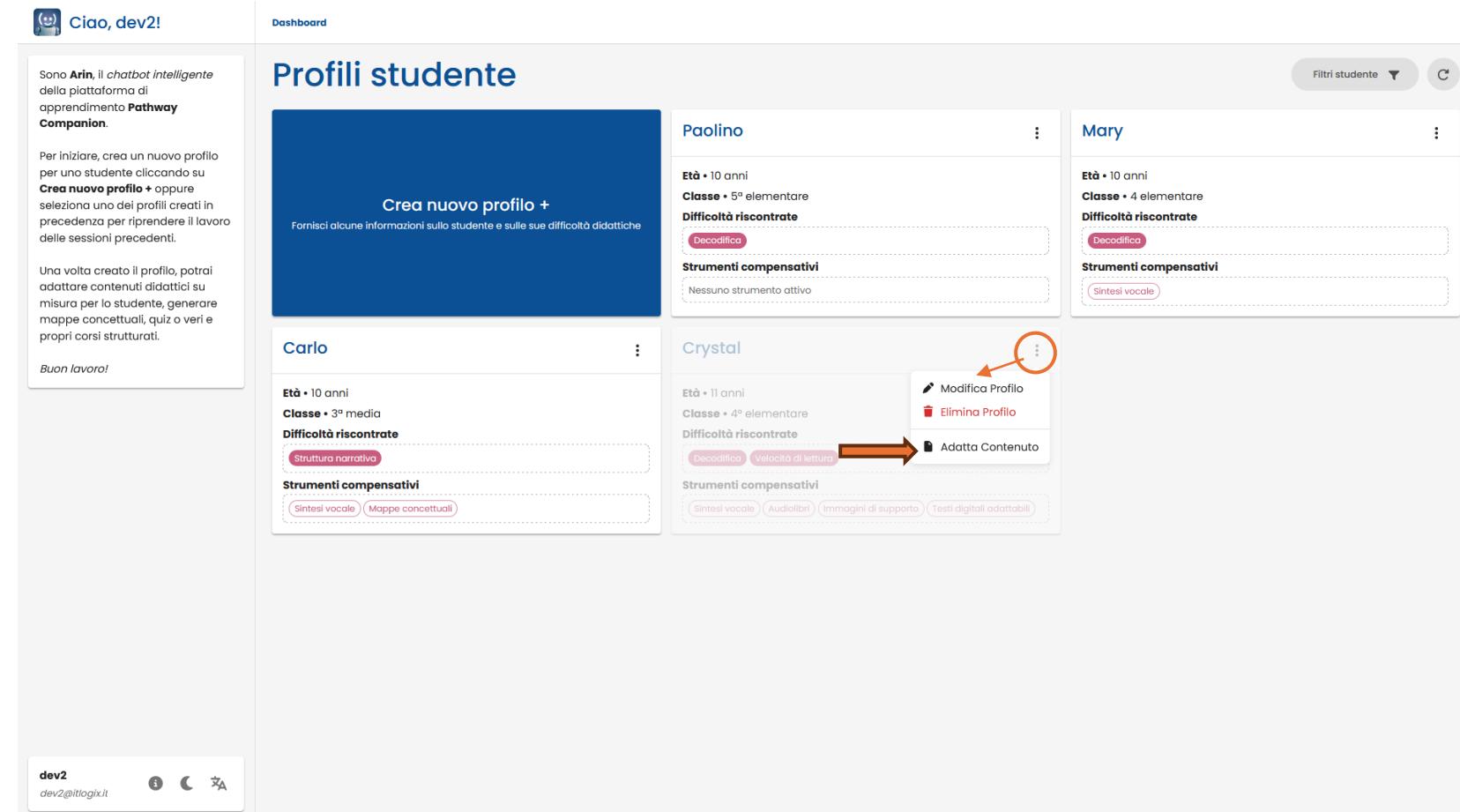
# ADATTAMENTO DI UN CONTENUTO

## ADATTARE UN CONTENUTO

Per adattare un contenuto per uno studente, dalla **Dashboard** possiamo selezionare il **menu a tre puntini** in corrispondenza del profilo dello studente.

Cliccando su di esso, avremo accesso ad un menu in cui è possibile selezionare **Modifica Profilo, Elimina Profilo o Adatta Contenuto**.

Selezioniamo **Adatta Contenuto**.



The screenshot shows the Pathway Companion dashboard interface. At the top left, there's a chatbot window with the message "Ciao, dev2!". Below it is the "Dashboard" section titled "Profili studente". The dashboard lists several student profiles:

- Paolino**: Age 10, 5<sup>th</sup> grade, reading difficulties (highlighted with a red arrow), compensatory tools (none active).
- Mary**: Age 10, 4<sup>th</sup> grade, reading difficulties (highlighted with a red arrow), compensatory tools (Sintesi vocale active).
- Carlo**: Age 10, 3<sup>rd</sup> grade, reading difficulties (highlighted with a red arrow), compensatory tools (Sintesi vocale, Mappe concettuali active).
- Crystal**: Age 11, 4<sup>th</sup> grade, reading difficulties (highlighted with a red arrow), compensatory tools (Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili active). A red arrow points to the "Adatta Contenuto" button next to the "Velocità di lettura" button.

At the bottom left, there's a user info bar for "dev2" with the email "dev2@itlogix.it". The bottom right corner has page navigation icons.

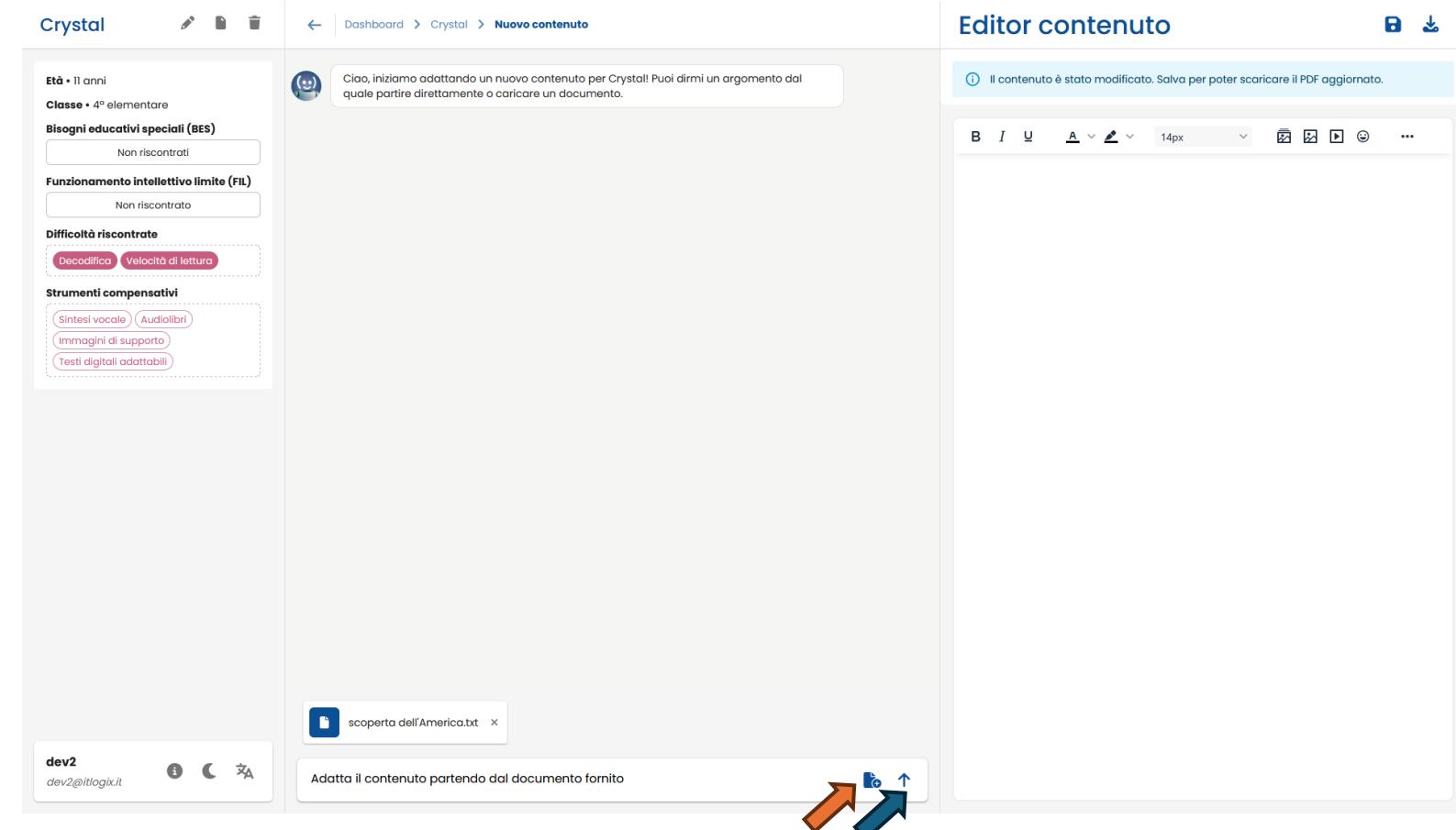
# ADATTAMENTO DI UN CONTENUTO

## ADATTARE UN CONTENUTO

Accediamo dunque alla pagina **Nuovo Contenuto**, in cui possiamo visualizzare, oltre alla chat con **ARIN**, il riepilogo del **profilo studente** (a sinistra della chat) e l'**Editor contenuto** (a destra della chat).

Nella chat con **ARIN** possiamo elaborare un **contenuto** adatto per lo studente in esame, sia conversando con il chatbot, che caricando un contenuto (idealmente, materiale didattico) da adattare ai bisogni dello studente.

Chiediamo ad ARIN di adattare un contenuto partendo da un **documento**, e clicchiamo sull'apposito pulsante (freccia arancio). Dalla finestra di sistema, selezioniamo il **file** e confermiamo, poi premiamo **Invio** (o clicchiamo sul pulsante apposito, freccia blu) per inviare il **prompt**.



The screenshot shows the Crystal platform interface for content adaptation. On the left, there's a sidebar with user information (Età: 11 anni, Classe: 4º elementare), special needs (Bisogni educativi speciali (BES)), learning difficulties (Difficoltà riscontrate), and compensatory tools (Strumenti compensativi). The main area has a dashboard message from ARIN: "Ciao, iniziamo adattando un nuovo contenuto per Crystal! Puoi dirmi un argomento dal quale partire direttamente o caricare un documento." Below this, a file selection dialog shows a file named "scoperta dell'America.txt". At the bottom, there's a text input field with the placeholder "Adatta il contenuto partendo dal documento fornito" and a blue arrow pointing upwards next to it, indicating the upload step. The right side of the screen shows the "Editor contenuto" toolbar with various editing icons.

# ADATTAMENTO DI UN CONTENUTO

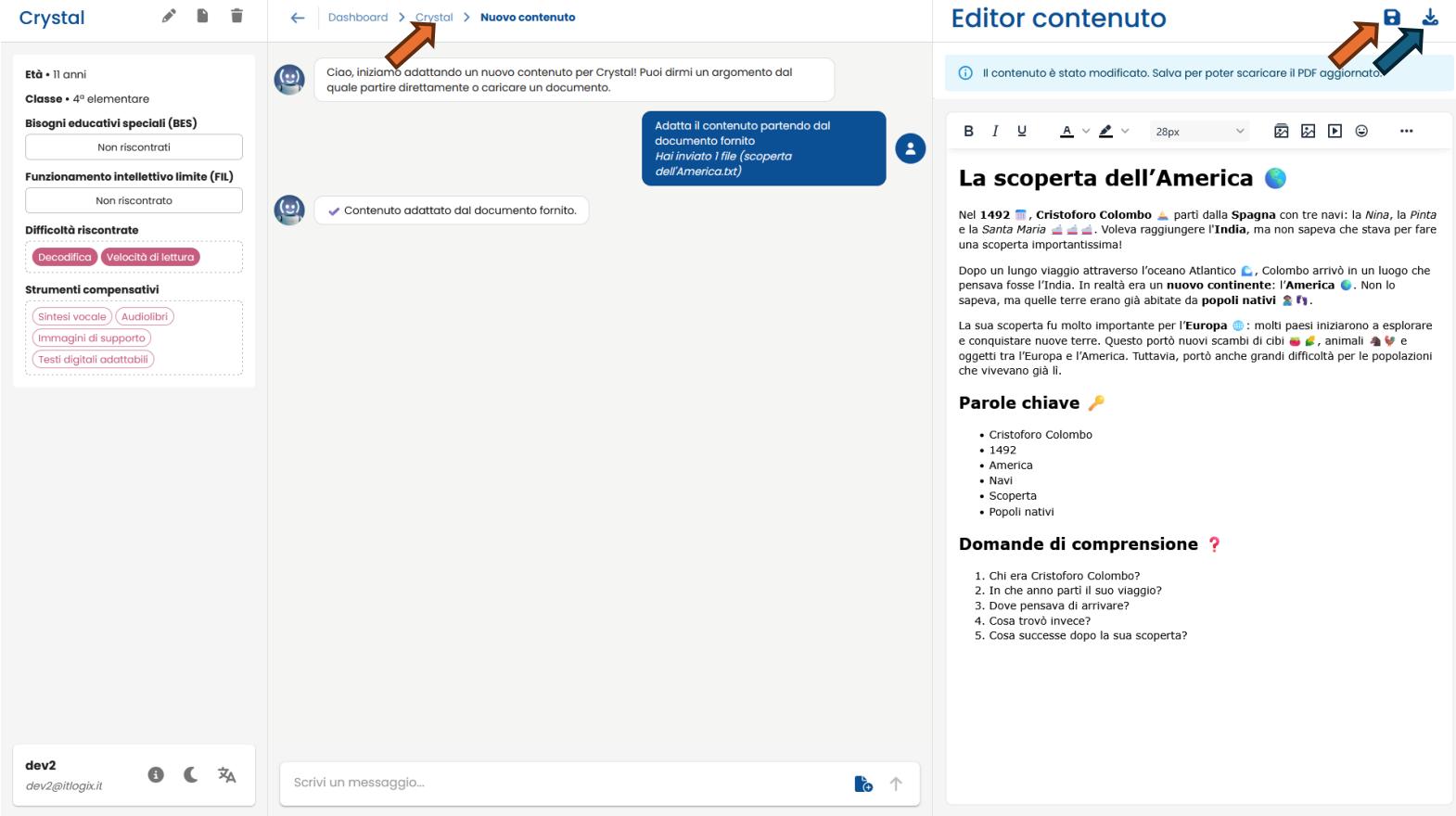
## ADATTARE UN CONTENUTO

Dopo l'elaborazione, **ARIN** ci fornisce il contenuto adattato, popolando la sezione **Editor Contenuto** sulla destra. La sezione ci permette sia di visualizzare **l'anteprima** del contenuto, sia di apportare ulteriori modifiche manualmente, tramite **editor visivo**, sia per i contenuti che per la formattazione. Eseguite eventuali modifiche, queste vanno salvate tramite il pulsante di **salvataggio** (freccia arancio) così da memorizzarle e trasmetterle ad ARIN.

Le modifiche possono essere anche effettuate tramite chat, conversando con ARIN, per un approccio iterativo.

Possiamo inoltre scaricare un **PDF** del contenuto cliccando sull'icona di **download** (freccia blu).

Al termine, clicchiamo sul **nome** dello studente (freccia arancio nella barra in alto) per accedere nuovamente ai **contenuti**.



The screenshot illustrates the workflow for adapting content for a student named "Crystal".

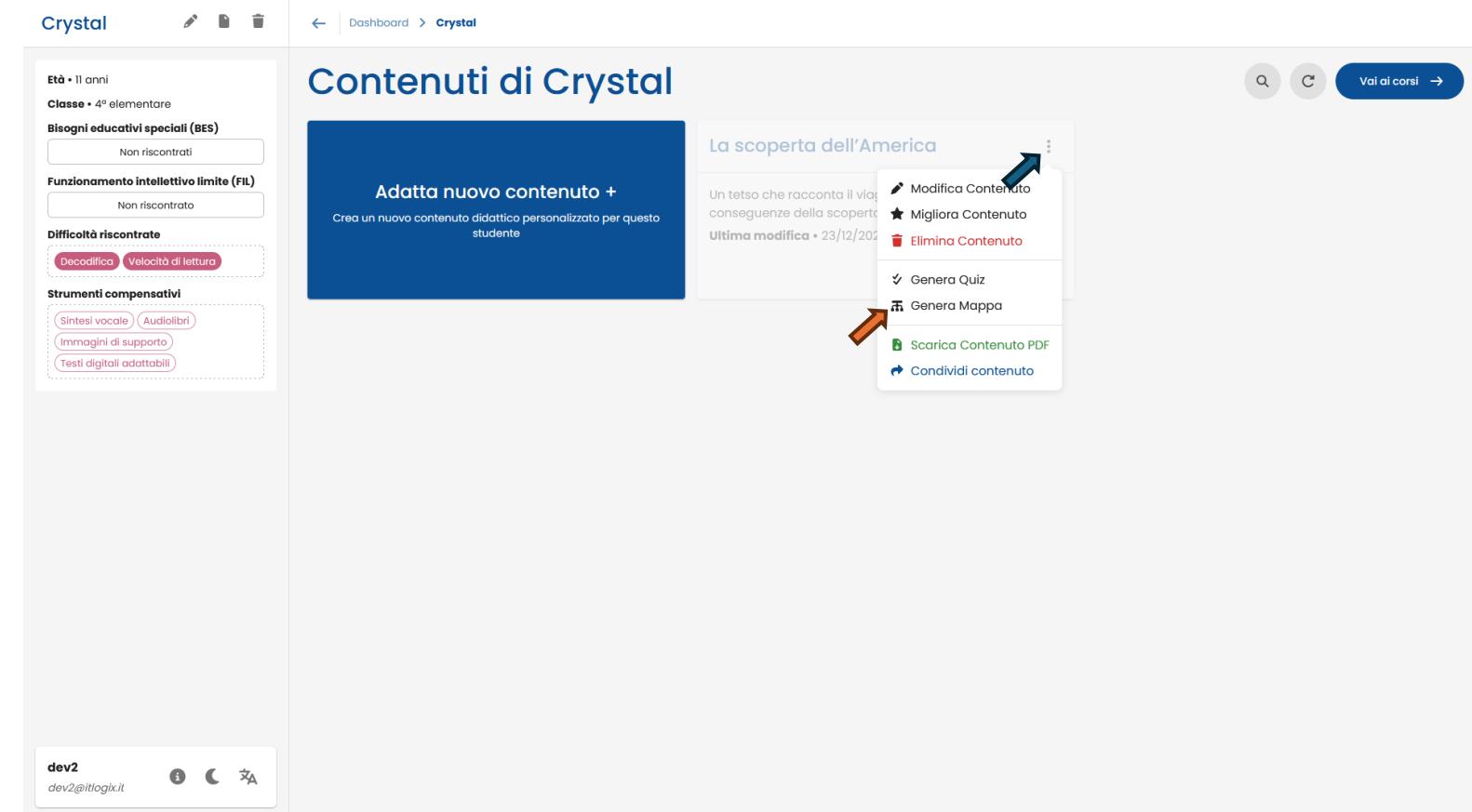
- Left Panel (Crystal):** Shows student profile information: Età • 11 anni, Classe • 4º elementare, and three sections of special needs: Bisogni educativi speciali (BES), Funzionamento intellettuale limite (FIL), and Dificoltà riscontrate. It also lists compensatory tools: Sintesi vocale, Audioillibri, Immagini di supporto, and Testi digitali adattabili.
- Middle Panel:** A dashboard titled "Dashboard > Crystal > Nuovo contenuto". It displays a message from ARIN: "Ciao, iniziamo adattando un nuovo contenuto per Crystal! Puoi dirmi un argomento dal quale partire direttamente o caricare un documento." Below this, a blue box shows the content was adapted from a provided document: "Adatta il contenuto partendo dal documento fornito. Hai inviato il file (scoperta dell'America.txt)".
- Right Panel (Editor contenuto):** Shows the preview of the adapted content titled "La scoperta dell'America". The text discusses Christopher Columbus's voyage to America in 1492. It includes a list of keywords: Parole chiave: Cristoforo Colombo, 1492, America, Navi, Scoperta, Popoli nativi. It also lists comprehension questions: Domande di comprensione: 1. Chi era Cristoforo Colombo?, 2. In che anno partì il suo viaggio?, 3. Dove pensava di arrivare?, 4. Cosa trovò invece?, 5. Cosa successe dopo la sua scoperta?.

# CONTENUTI ADATTATI

## VISUALIZZAZIONE DEI CONTENUTI

Dalla schermata relativa a un profilo, possiamo visualizzare, oltre al riepilogo del profilo sulla sinistra, tutti i contenuti che abbiamo adattato per tale profilo, nonché avviare un nuovo adattamento tramite card **Adatta nuovo contenuto +**. Ciò ci riporta a un flusso di lavoro analogo a quello appena analizzato.

Per ciascun contenuto presente nella pagina, possiamo accedere ad un menu contestuale cliccando sui **tre puntini** (freccia blu) che ci mostra tutte le operazioni che possiamo effettuare su tale contenuto. Andiamo ora a realizzare una **mappa concettuale** per il contenuto appena realizzato: clicchiamo sulla voce **Genera Mappa** (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student profile information: Età • 11 anni, Classe • 4<sup>a</sup> elementare, Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuivo limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica, Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area is titled "Contenuti di Crystal" and shows a card for "La scoperta dell'America" with the text: "Adatta nuovo contenuto + Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a context menu is open over the content card, with arrows pointing to the "Genera Mappa" option and the "Modifica Contenuto" option. The menu items include: Modifica Contenuto, Migliora Contenuto, Elimina Contenuto, Genera Quiz, Genera Mappa, Scarica Contenuto PDF, and Condividi contenuto.

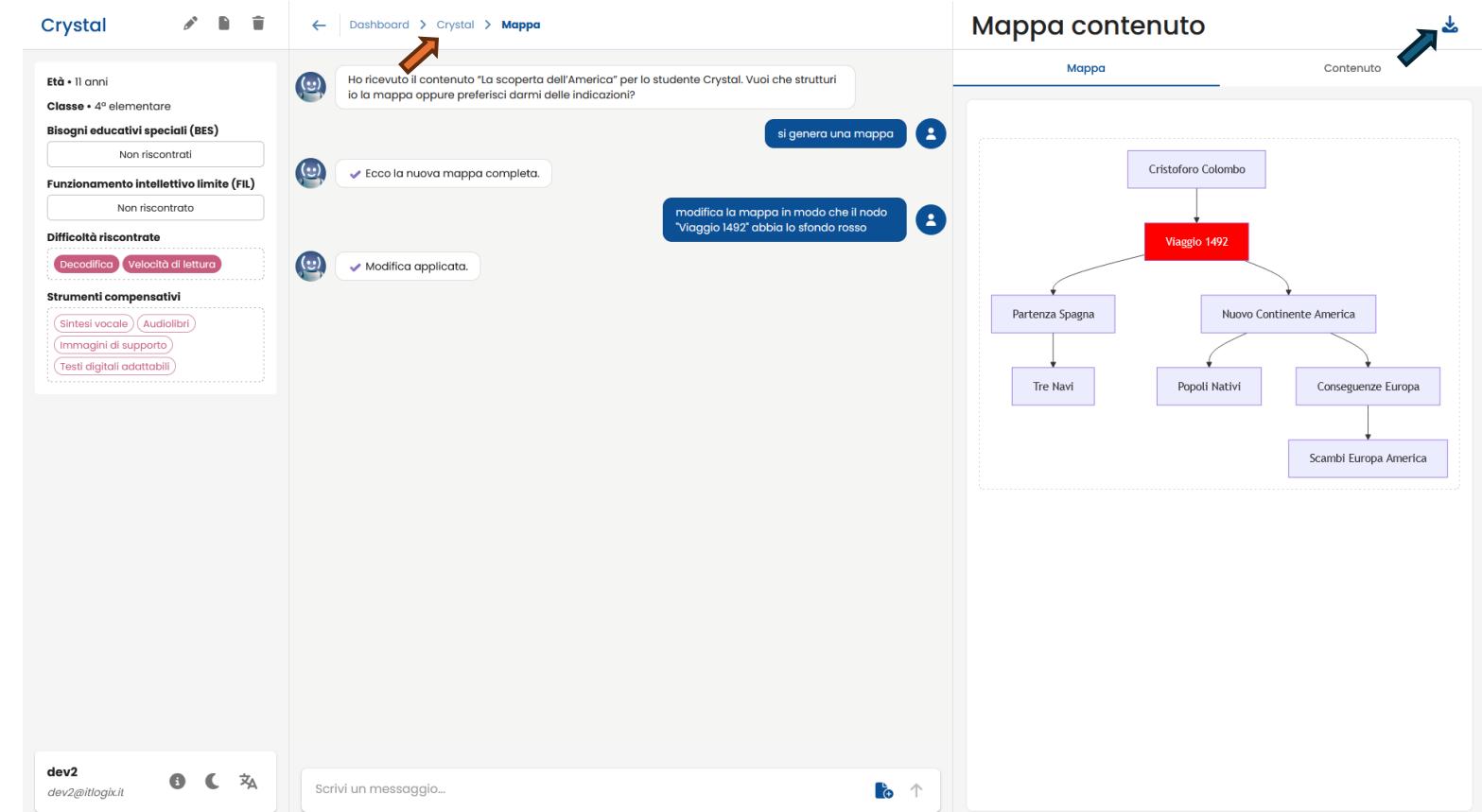
# MAPPA CONCETTUALE

## GENERAZIONE MAPPA CONCETTUALE

In questa schermata possiamo interagire con **ARIN** per generare una **mappa concettuale** basata sul contenuto specifico. Generata la mappa, essa sarà mostrata nella sezione **Mappa** a destra, alla quale è affiancata la sezione **Contenuto** che mostra il contenuto di riferimento.

Per modificare la **mappa**, sarà sufficiente interagire nuovamente in chat con **ARIN** e indicare le richieste specifiche tramite **prompt**. Possiamo inoltre scaricare la mappa concettuale in **PDF** tramite pulsante di **download** (freccia blu).

Terminate le procedure in questa sezione, possiamo tornare alla **dashboard dei contenuti** cliccando sul nome del **profilo** (barra in alto, freccia arancio).



The screenshot shows the ARIN interface with the following components:

- Left Panel (Crystal):** Shows student profile details: Età • 11 anni, Classe • 4° elementare, Bisogni educativi speciali (BES) Non riscontrati, Funzionamento intellettuale limite (FIL) Non riscontrato, Difficoltà riscontrate Decodifica, Velocità di lettura, Strumenti compensativi Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili.
- Central Chat Area:** A message from ARIN says: "Ho ricevuto il contenuto "La scoperta dell'America" per lo studente Crystal. Vuoi che strutturi la mappa oppure preferisci darmi delle indicazioni?". Buttons include "si genera una mappa" (orange arrow) and "modifica la mappa in modo che il nodo 'Viaggio 1492' abbia lo sfondo rosso". Another message says "Ecco la nuova mappa completa." and "Modifica applicata."
- Right Side:** A "Mappa contenuto" section displays a conceptual map diagram. The root node is "Cristoforo Colombo", which points to "Viaggio 1492". "Viaggio 1492" branches into "Partenza Spagna" and "Nuevo Continente America". "Partenza Spagna" leads to "Tre Navi". "Nuevo Continente America" leads to "Popoli Nativi" and "Conseguenze Europa", which in turn leads to "Scambi Europa America".

# CONTENUTI ADATTATI - 2

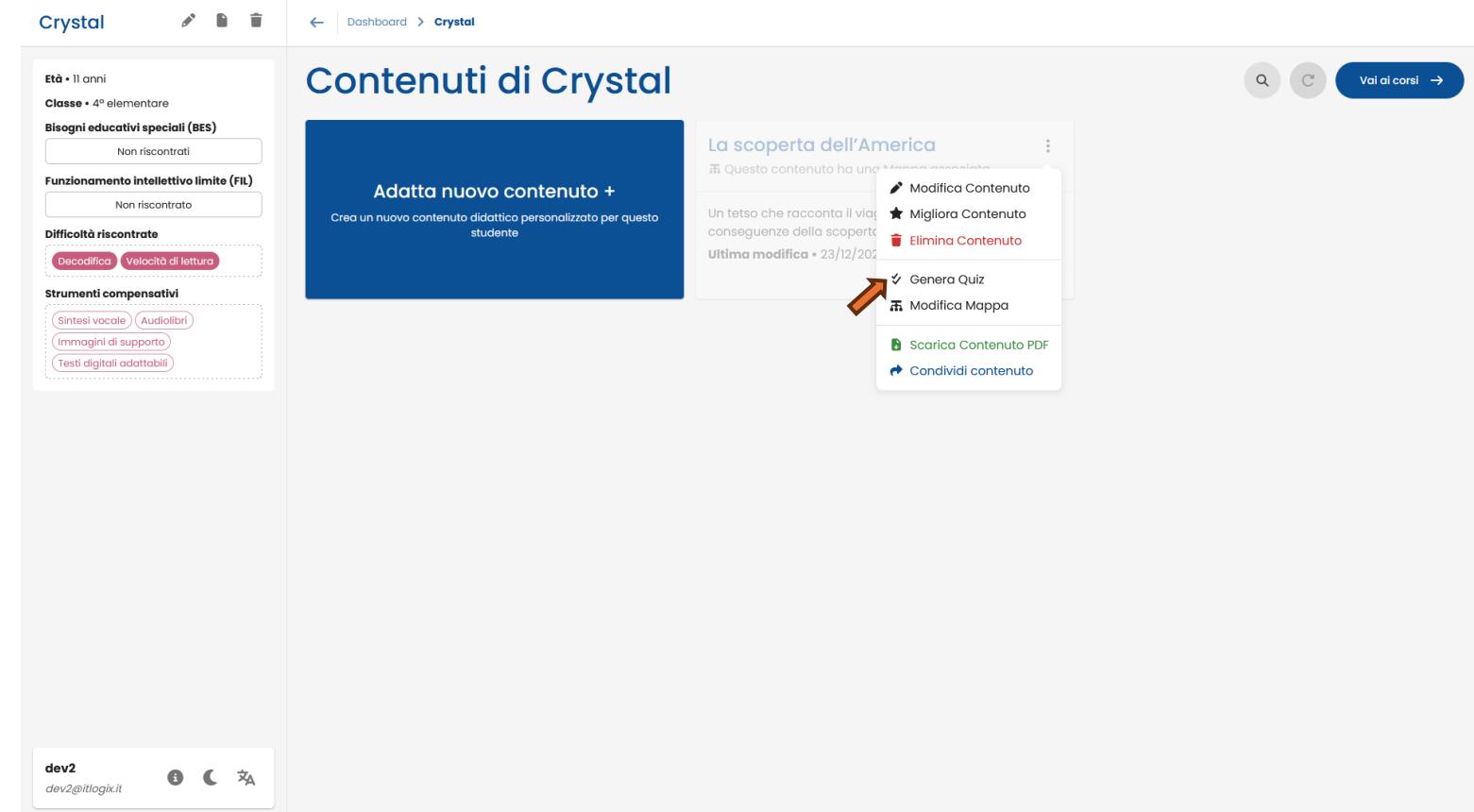
## VISUALIZZAZIONE DEI CONTENUTI

In questa schermata, già analizzata in precedenza, possiamo riscontrare degli aggiornamenti: il contenuto per cui abbiamo appena creato la **mappa concettuale** riporta ora, sotto al titolo, la dicitura **Questo contenuto ha una Mappa associata**.

Il menu contestuale al contenuto ora aggiorna la precedente dicitura **Genera Mappa** a **Modifica Mappa**, per eventuali ulteriori modifiche.

Analizziamo una ulteriore funzionalità: la generazione di un **quiz** associato al contenuto adattato.

Clicchiamo sul menu a tre puntini corrispondente al contenuto adattato e selezioniamo poi **Genera Quiz** (freccia arancio).



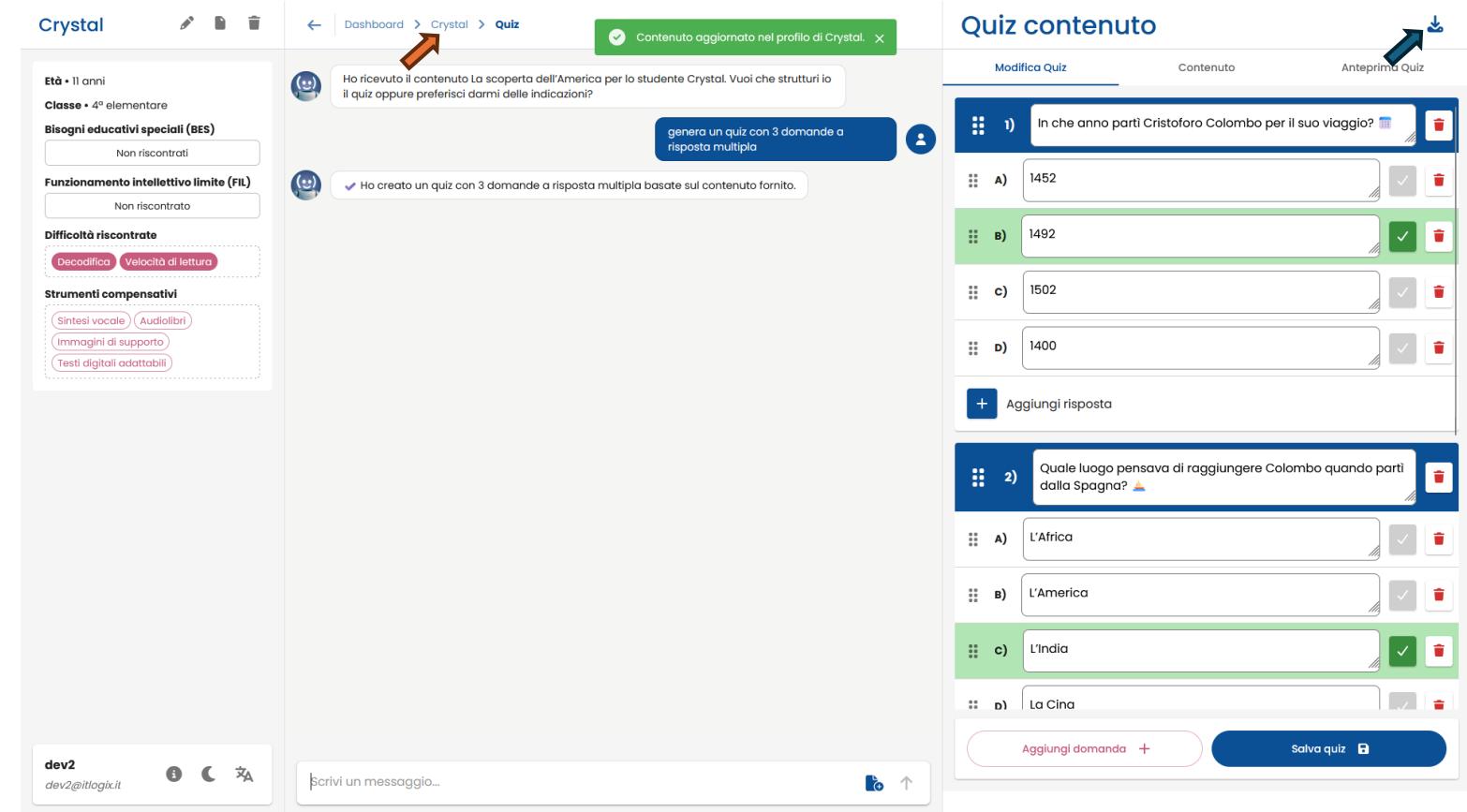
The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student information: Età • 11 anni, Classe • 4<sup>a</sup> elementare, Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuivo limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica / Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale / Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area is titled "Contenuti di Crystal" and shows a blue box with the text "Adatta nuovo contenuto + Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a content card for "La scoperta dell'America" is displayed with a timestamp of Ultima modifica • 23/12/2021. A context menu is open over this card, with an orange arrow pointing to the "Genera Quiz" option. The menu also includes other options: Modifica Contenuto, Migliora Contenuto, Elimina Contenuto, Modifica Mappa, Scarica Contenuto PDF, and Condividi contenuto.

# Generazione del Quiz

## QUIZ PER IL CONTENUTO

Abbiamo ora accesso alla funzionalità di generazione di **quiz**: chiediamo ad **ARIN** di avviare la generazione, eventualmente fornendo ulteriori specifiche su di esso. Terminata l'elaborazione, il quiz viene visualizzato nella sezione di destra, **Quiz contenuto**, composta dalle tab **Modifica Quiz**, **Contenuto**, **Anteprima Quiz**: la prima, ci permette di operare **modificando** i contenuti delle domande, la risposta corretta, e l'ordine delle domande stesse; la seconda, è di riferimento per il contenuto su cui si basa il quiz; la terza, ci mostra l'anteprima del quiz generato. In caso di **modifiche manuali** al quiz, salviamo con l'apposito tasto in alto (freccia blu). Possiamo inoltre scaricare il **PDF** del quiz generato.

Al termine, clicchiamo sul nome del profilo (barra in alto, freccia arancio).



The screenshot shows the ITLogix platform interface for generating quizzes. On the left, there's a sidebar for a profile named "Crystal" with details like age (11 years), class (4th elementary), and specific learning needs (BES). The main area shows a message from "Crystal" asking for help creating a quiz about the discovery of America. A blue button says "genera un quiz con 3 domande a risposta multipla". To the right, the "Quiz contenuto" section displays two generated quizzes:

- Quiz 1:** "In che anno partì Cristoforo Colombo per il suo viaggio?"  
 Options: A) 1452 (incorrect), B) 1492 (correct), C) 1502 (incorrect), D) 1400 (incorrect).
 

+ Aggiungi risposta
- Quiz 2:** "Quale luogo pensava di raggiungere Colombo quando partì dalla Spagna?"  
 Options: A) L'Africa (incorrect), B) L'America (incorrect), C) L'India (correct), D) La Cina (incorrect).
 

+ Aggiungi domanda + Salva quiz

# CONTENUTI ADATTATI - 3

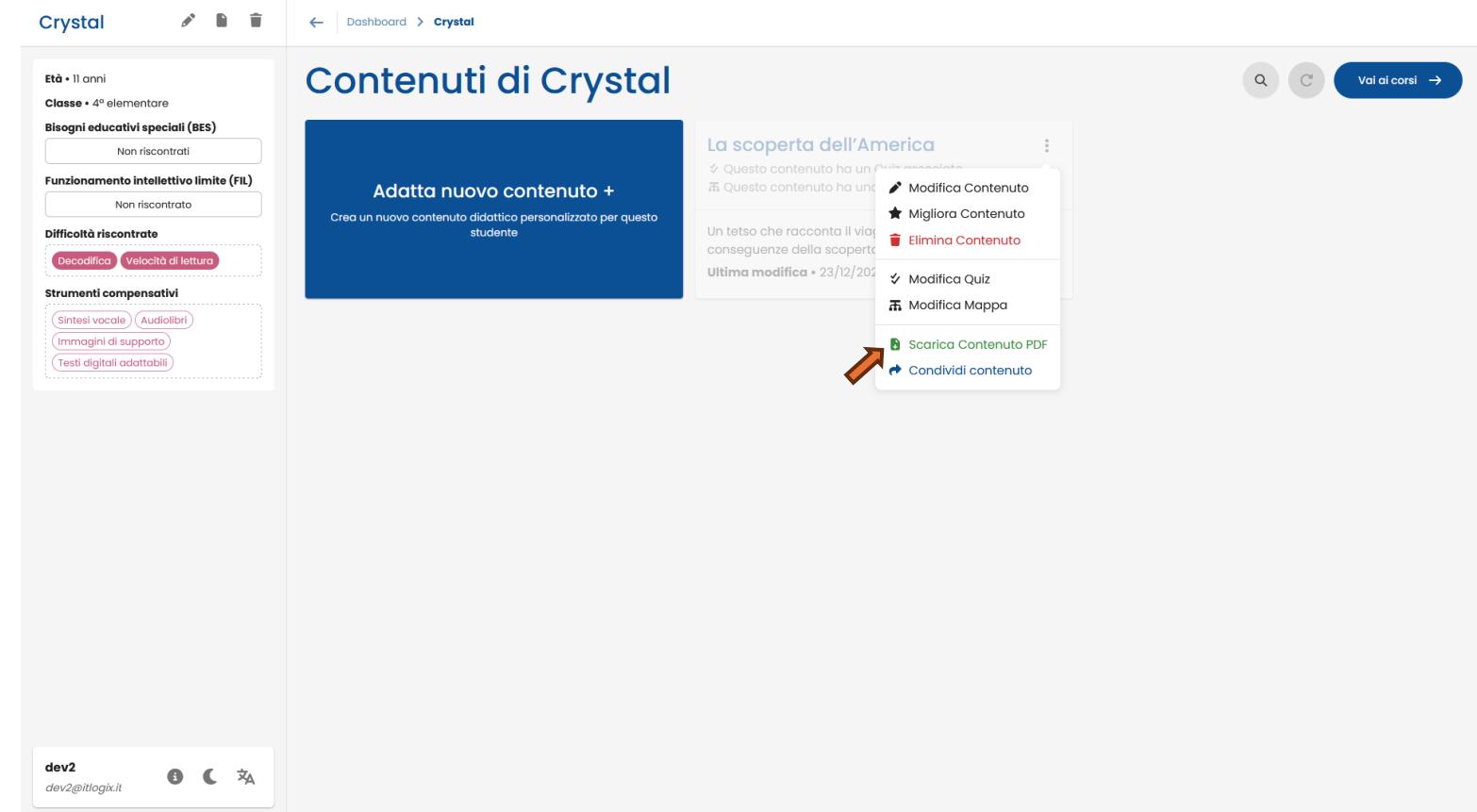
## VISUALIZZAZIONE DEI CONTENUTI

Tornati alla schermata dei contenuti, riscontriamo nuovi aggiornamenti: il contenuto per cui abbiamo appena creato il **quiz** riporta inoltre ora anche la dicitura **Questo contenuto ha un Quiz associato**.

Il menu contestuale al contenuto ora aggiorna la precedente dicitura Genera Quiz a **Modifica Quiz**, per eventuali ulteriori modifiche.

Analizziamo ora nel dettaglio una funzionalità già menzionata: il download del **PDF** relativo al contenuto adattato.

Clicchiamo sul menu a tre puntini corrispondente al contenuto adattato e selezioniamo poi **Scarica Contenuto PDF** (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student information: Età • 11 anni, Classe • 4<sup>a</sup> elementare, Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuivo limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica / Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale / Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area is titled "Contenuti di Crystal" and shows a blue box with the text "Adatta nuovo contenuto + Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a context menu is open over a content item titled "La scoperta dell'America". The menu includes options: Modifica Contenuto (highlighted with an orange arrow), Migliora Contenuto, Elimina Contenuto, Modifica Quiz, Modifica Mappa, Scarica Contenuto PDF (highlighted with an orange arrow), and Condividi contenuto. At the bottom left of the main area, there's a user info box for "dev2" with the email "dev2@itlogix.it".

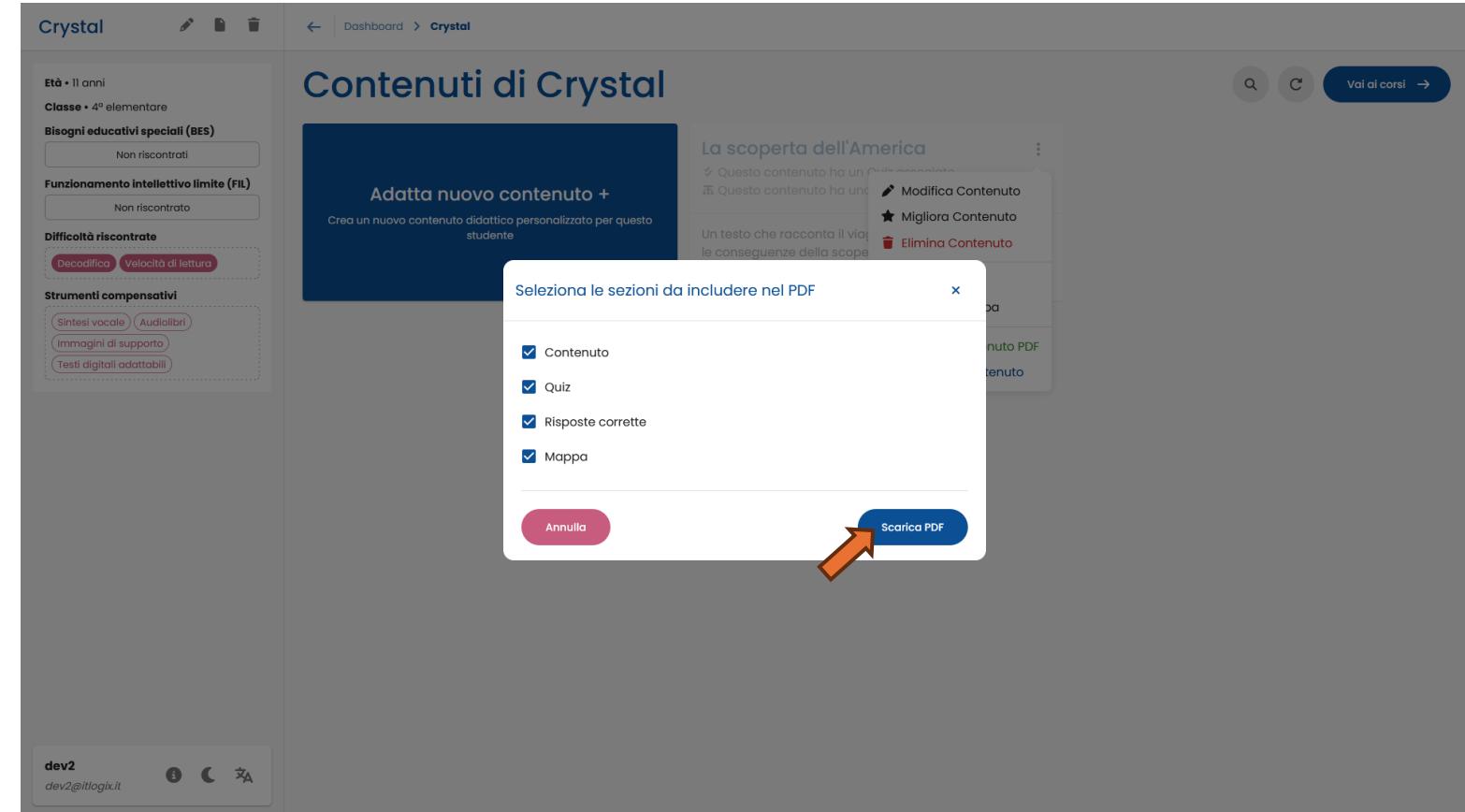
# SCARICA CONTENUTO PDF

## DOWNLOAD DEL PDF

Cliccando su **Scarica Contenuto PDF**, visualizziamo la schermata delle sezioni da includere nel file da scaricare. In questo caso il nostro contenuto ha sia un **Quiz** che una **Mappa Concettuale** associati, pertanto possiamo scegliere di includere anche queste sezioni nel **PDF**, selezionandole tramite casella di spunta. Per il quiz, selezionando l'opzione **Risposte corrette**, viene inclusa nel PDF anche la chiave di risposta, disponibile in un foglio separato.

Selezzionate le sezioni da scaricare, clicchiamo poi su **Scarica PDF** per ottenere il **documento**.

La piattaforma ci riporta poi alla pagina relativa ai contenuti.



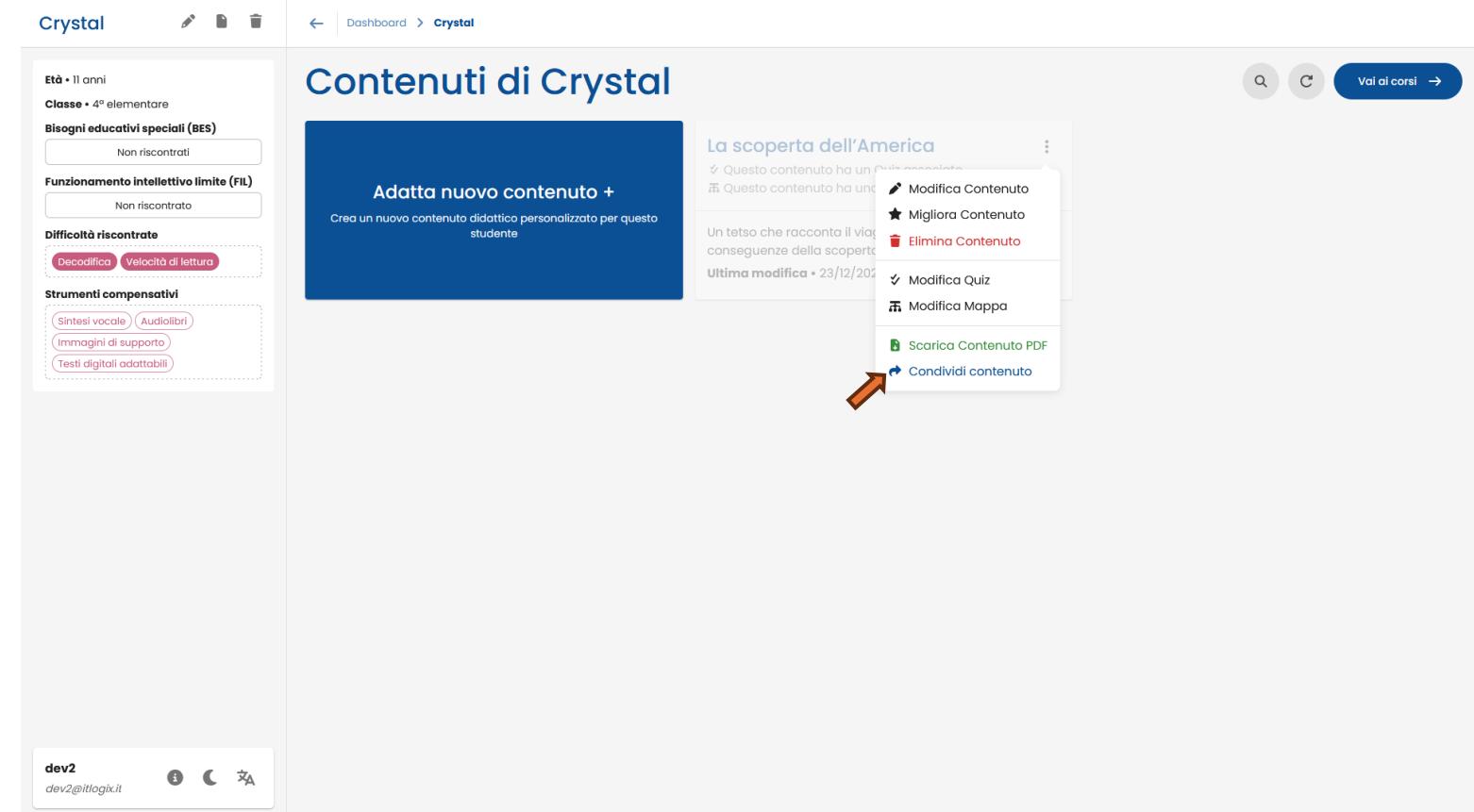
# CONTENUTI ADATTATI - 4

## CONDIVISIONE DEI CONTENUTI

Oltre alla generazione di contenuti, mappe e PDF, adatti soprattutto per una fruizione asincrona e/o offline, la piattaforma offre la possibilità di fruizione diretta dei contenuti adattati destinati agli studenti.

Questa funzionalità offre, tramite un accesso dello studente mediante un link riservato, ma senza registrazione, una interfaccia di lettura di contenuti generati dalla piattaforma.

Per accedere alla funzionalità, tramite il menu contestuale del contenuto, selezioniamo la voce **Condividi Contenuto** (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student profile information: Età • 11 anni, Classe • 4° elementare, Bisogni educativi speciali (BES) • Non riscontrati, Funzionamento intellettuale limite (FIL) • Non riscontrato, Difficoltà riscontrate • Decodifica, Velocità di lettura, Strumenti compensativi • Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili. In the center, the title "Contenuti di Crystal" is displayed above a blue box containing the text "Adatta nuovo contenuto +". Below this, it says "Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a context menu is open over a content item titled "La scoperta dell'America". The menu includes options: Modifica Contenuto, Migliora Contenuto, Elimina Contenuto, Modifica Quiz, Modifica Mappa, Scarica Contenuto PDF, and Condividi contenuto (highlighted with an orange arrow). At the bottom left of the interface, there's a user info bar for "dev2" with the email "dev2@itlogix.it".

# CONDIVISIONE DEI CONTENUTI

## CONDIVISIONE DEI CONTENUTI

Cliccando sulla voce **Condividi contenuto** si apre una schermata dedicata alla condivisione del contenuto selezionato. All'interno della schermata sono disponibili diverse azioni (frecce blu), suddivise in base alla modalità di fruizione:

### Azioni con sessione non tracciata

#### 1. Anteprima

Cliccando questo bottone il contenuto adattato viene aperto in una nuova scheda per verificarne l'aspetto e il funzionamento.

### Azioni con sessione tracciata

#### 1. Avvia la sessione

Cliccando questo bottone il contenuto adattato viene aperto in una nuova scheda ed è pronto per essere utilizzato direttamente sullo stesso dispositivo, con lo studente presente.

#### 2. Copia link

Genera un link di accesso che può essere condiviso con lo studente tramite i canali abituali (es. Google Classroom) oppure inviato a chi seguirà lo studente durante la fruizione. Il contenuto potrà essere aperto dal dispositivo che si preferisce.

La differenza tra sessione tracciata e non riguarda **la raccolta delle statistiche di fruizione** ed è descritta nella slide successiva.



# CONDIVISIONE DEI CONTENUTI - 2

## SESSIONE TRACCIATA E NON TRACCIATA

Il contenuto può essere condiviso in due modalità alternative, che determinano se l'attività dello studente su quel contenuto viene tracciata oppure no.

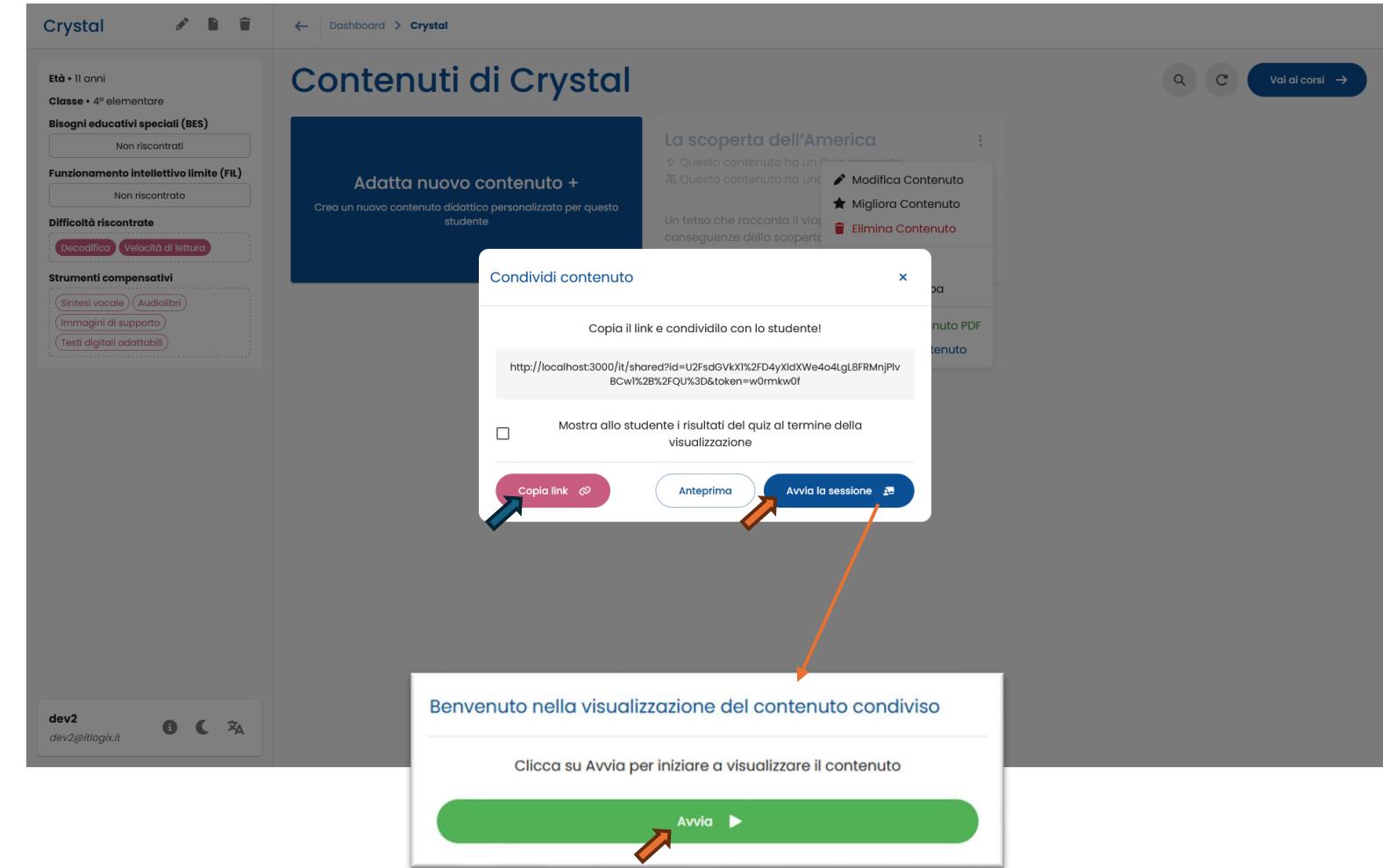
La **sessione tracciata** viene avviata quando il contenuto viene aperto tramite **Avvia la sessione** oppure tramite un **link condiviso**. In questa modalità la fruizione del contenuto viene monitorata e vengono generate statistiche relative all'attività dello studente.

È la modalità da utilizzare quando l'attività viene effettivamente **svolta con lo studente o dallo studente**, sia direttamente sullo stesso dispositivo sia tramite accesso da remoto con link condiviso.

La **sessione non tracciata** è disponibile esclusivamente tramite la funzione **Anteprima**.

In questo caso il contenuto viene aperto solo per una verifica preliminare e non viene avviata alcuna sessione di utilizzo.

Questa modalità è pensata per **docenti o genitori** che desiderano visualizzare il contenuto in anteprima, in quanto non è previsto alcun tracciamento e non vengono generate statistiche.



# FRUIZIONE DEI CONTENUTI

## FRUIZIONE DEI CONTENUTI

Nella pagina di fruizione, è visualizzato, sulla destra, il contenuto adattato per lo studente.

In corrispondenza del titolo, è presente l'icona con l' **Autoparlante** (freccia blu), che permette l'avvio della **sintesi vocale (TTS)** dell'intero testo adattato; è comunque possibile avviare la sintesi vocale per **ciascun** titolo o paragrafo singolo, cliccando direttamente su di essi.

I parametri di riproduzione della sintesi vocale sono regolabili direttamente dal fruitore tramite la sezione **Controlli Sintesi Vocale**. Analogamente, la formattazione del testo è regolabile autonomamente tramite i parametri nella sezione **Formattazione Testo**, per far sì che lo studente possa adattare il testo in base alle sue necessità. Al termine della fruizione, si può procedere alla verifica tramite il pulsante in fondo alla pagina **Vai al Quiz** (freccia arancio).

**Impostazioni accessibilità**

CONTROLLI SINTESI VOCALE 

Voce  
Microsoft Cosimo - Italian (Italy) (it-IT)

Velocità

Intonazione

FORMATTAZIONE TESTO 

Font  
Verdana

Dimensione

Spaziatura lettere

Interlinea

MAPPA CONCETTUALE 

Zoom mappa

**Ripristina impostazioni C**

## La scoperta dell'America

### La scoperta dell'America

Nel 1492 Cristoforo Colombo  partì dalla **Spagna** con tre navi molto famose:

-  La Nina
-  La Pinta
-  La Santa Maria

Dopo un viaggio lungo nell'oceano Atlantico , Colombo arrivò in un luogo che pensava fosse **l'India**. Ma si sbagliava! Quel posto era un **nuovo continente**: l'**America** .

Colombo non sapeva che in quelle terre vivevano già **popoli nativi**  . La sua scoperta fu molto importante per l'Europa, che iniziò a esplorare e conquistare nuove terre.

Questa scoperta cambiò la storia del mondo  . Infatti portò:

- Scambi di **cibo** 
- Scambi di **animali** 
- Scambi di **oggetti** 

Ma portò anche **grandi problemi** ai popoli che vivevano già in America .

**Parole chiave** 

- Cristoforo Colombo
- 1492
- America
- Navi
- Scoperta
- Popoli nativi

**Domande di comprensione** 

1. Chi era Cristoforo Colombo?
2. In che anno partì il suo viaggio?
3. Dove pensava di arrivare?
4. Cosa trovò invece?
5. Cosa successe dopo la sua scoperta?

**Scoperta America**


[Vai al quiz →](#)

05/02/2026

21

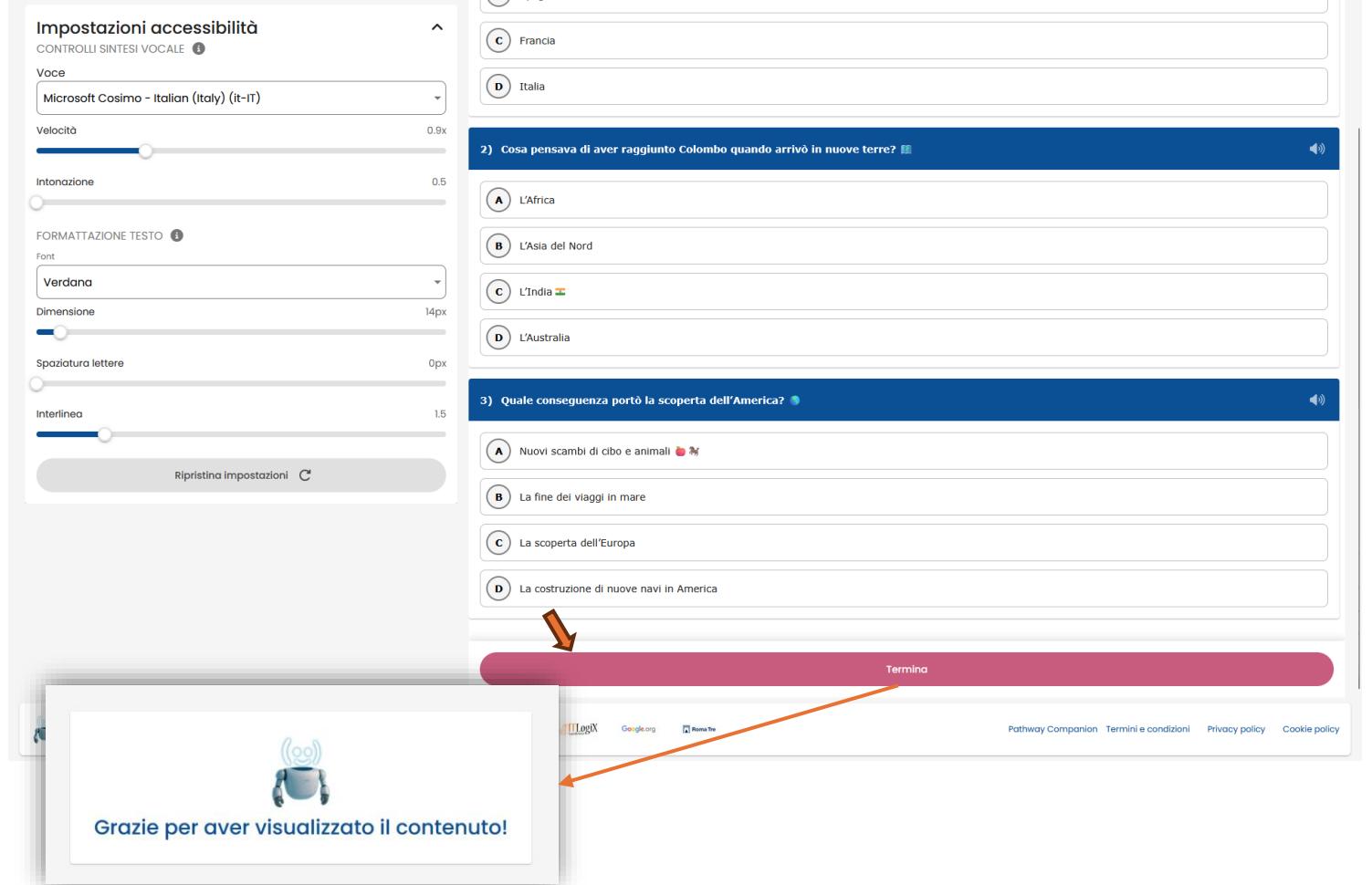
# COMPILAZIONE DEL QUIZ

## COMPILAZIONE DEL QUIZ

Selezionato **Vai al Quiz**, si accede al quiz generato in precedenza, in modalità di risposta: lo studente deve pertanto completare il quiz presentato a video.

Una volta terminato, cliccando su **Termina** (freccia arancio) la sessione viene completata e viene mostrato un messaggio conclusivo a video.

Possiamo chiudere questa scheda per tornare alla piattaforma e visionare i cambiamenti registrati da essa.



The screenshot shows a user interface for quiz compilation. On the left, there's a sidebar with 'Impostazioni accessibilità' (Accessibility settings) including controls for voice (Microsoft Cosimo - Italian (Italy) (it-IT)), speed, intonation, font (Verdana), size (14px), letter spacing (0px), and line height (1.5). Below these are buttons for 'Ripristina impostazioni' (Reset settings) and a 'C' button. The main area displays two questions:

**2) Cosa pensava di aver raggiunto Colombo quando arrivò in nuove terre?**

- (A) L'Africa
- (B) L'Asia del Nord
- (C) L'India 
- (D) L'Australia

**3) Quale conseguenza portò la scoperta dell'America?**

- (A) Nuovi scambi di cibo e animali 
- (B) La fine dei viaggi in mare
- (C) La scoperta dell'Europa
- (D) La costruzione di nuove navi in America

At the bottom right, there's a large red button labeled 'Termina' (Finish) with an orange arrow pointing to it from the bottom right. A smaller orange arrow points from the bottom left towards the 'Termina' button. At the very bottom, there's a message box with a robot icon and the text 'Grazie per aver visualizzato il contenuto!' (Thank you for viewing the content!). The footer includes links for IT Logix, Google.org, and Roma Tre, along with standard website links for Pathway Companion, Terms and conditions, Privacy policy, and Cookie policy.

# CONTENUTI ADATTATI - 5

## STATISTICHE DI UN CONTENUTO

Tornati alla dashboard dei **contenuti**, possiamo vedere che nella card relativa al contenuto recentemente visualizzato (dopo la condivisione) è tracciato il numero di **sessioni** che sono state avviate (freccia blu), e viene correttamente riportata la nostra sessione da poco conclusasi.

Accediamo nuovamente al menu contestuale per tale contenuto e analizziamo una nuova funzionalità, le **Statistiche Contenuto**, cliccando sul pulsante apposito (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal content management interface. On the left, there's a sidebar with student information: Età • 11 anni, Classe • 4<sup>a</sup> elementare, Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuivo limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica / Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale / Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area displays a card titled "Contenuti di Crystal" with the title "La scoperta dell'America". Below it, a blue button says "Adatta nuovo contenuto +". To the right, a context menu is open over the card, with a red arrow pointing to the "Statistiche Contenuto" option. Other options in the menu include "Modifica Contenuto", "Migliora Contenuto", "Elimina Contenuto", "Modifica Quiz", "Modifica Mappa", "Scarica Contenuto PDF", and "Condividi contenuto". At the bottom left of the interface, there's a user profile for "dev2" with the email "dev2@itlogix.it".

# STATISTICHE DI UN CONTENUTO

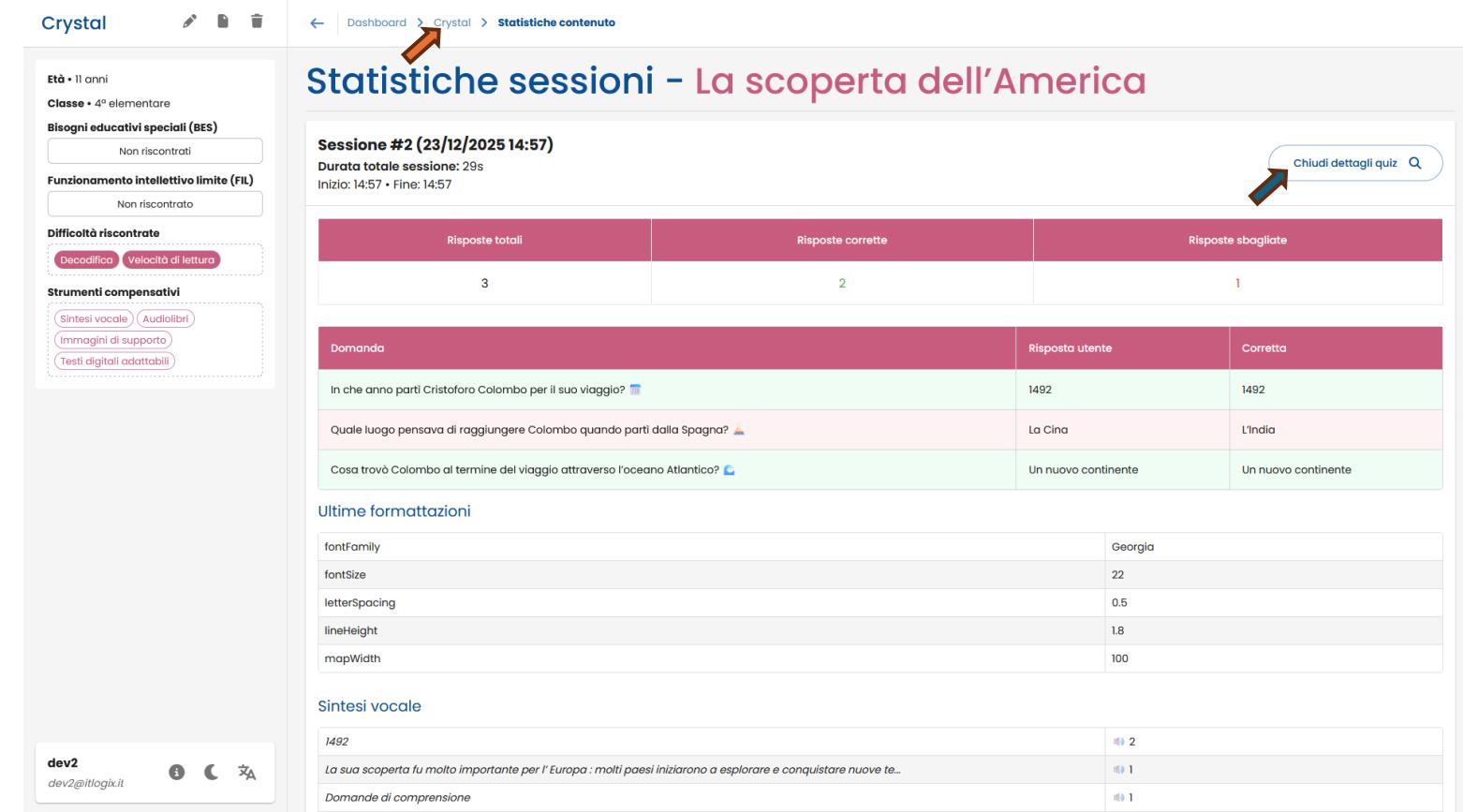
## STATISTICHE DI UN CONTENUTO

Accediamo ora ad una schermata che riepiloga alcuni dati significativi in relazione alle **sessioni di fruizione dei contenuti** concluse.

Ciascuna sessione è numerata, e per essa vengono tracciate la durata, i risultati del quiz (tramite accordian indicato dalla freccia blu accediamo anche al dettaglio risposte), e dati utili al docente per comprendere eventuali ulteriori difficoltà di fruizione, come l'ultima formattazione utilizzata per il testo, o le specifiche sessioni di TTS con i relativi paragrafi/titoli interessati.

Questi dati, uniti all'osservazione diretta dello studente che esegue il test, possono essere utilizzati per migliorare ulteriormente l'adattamento dei contenuti, interagendo con ARIN nelle modalità di modifica viste in precedenza.

Terminate la visualizzazione in questa sezione, possiamo tornare alla **dashboard dei contenuti** cliccando sul nome del **profilo** (barra in alto, freccia arancio).



**Sessione #2 (23/12/2025 14:57)**  
 Durata totale sessione: 29s  
 Inizio: 14:57 • Fine: 14:57

Risposte totali	Risposte corrette	Risposte sbagliate
3	2	1

**Domanda**

Domanda	Risposta utente	Corretta
In che anno partì Cristoforo Colombo per il suo viaggio? 📈	1492	1492
Quale luogo pensava di raggiungere Colombo quando partì dalla Spagna? 🚤	La Cina	L'India
Cosa trovò Colombo al termine del viaggio attraverso l'oceano Atlantico? 🌍	Un nuovo continente	Un nuovo continente

**Ultime formattazioni**

fontFamily	Georgia
fontSize	22
letterSpacing	0.5
lineHeight	1.8
mapWidth	100

**Sintesi vocale**

1492	2
La sua scoperta fu molto importante per l'Europa: molti paesi iniziarono a esplorare e conquistare nuove te...	1
Domande di comprensione	1

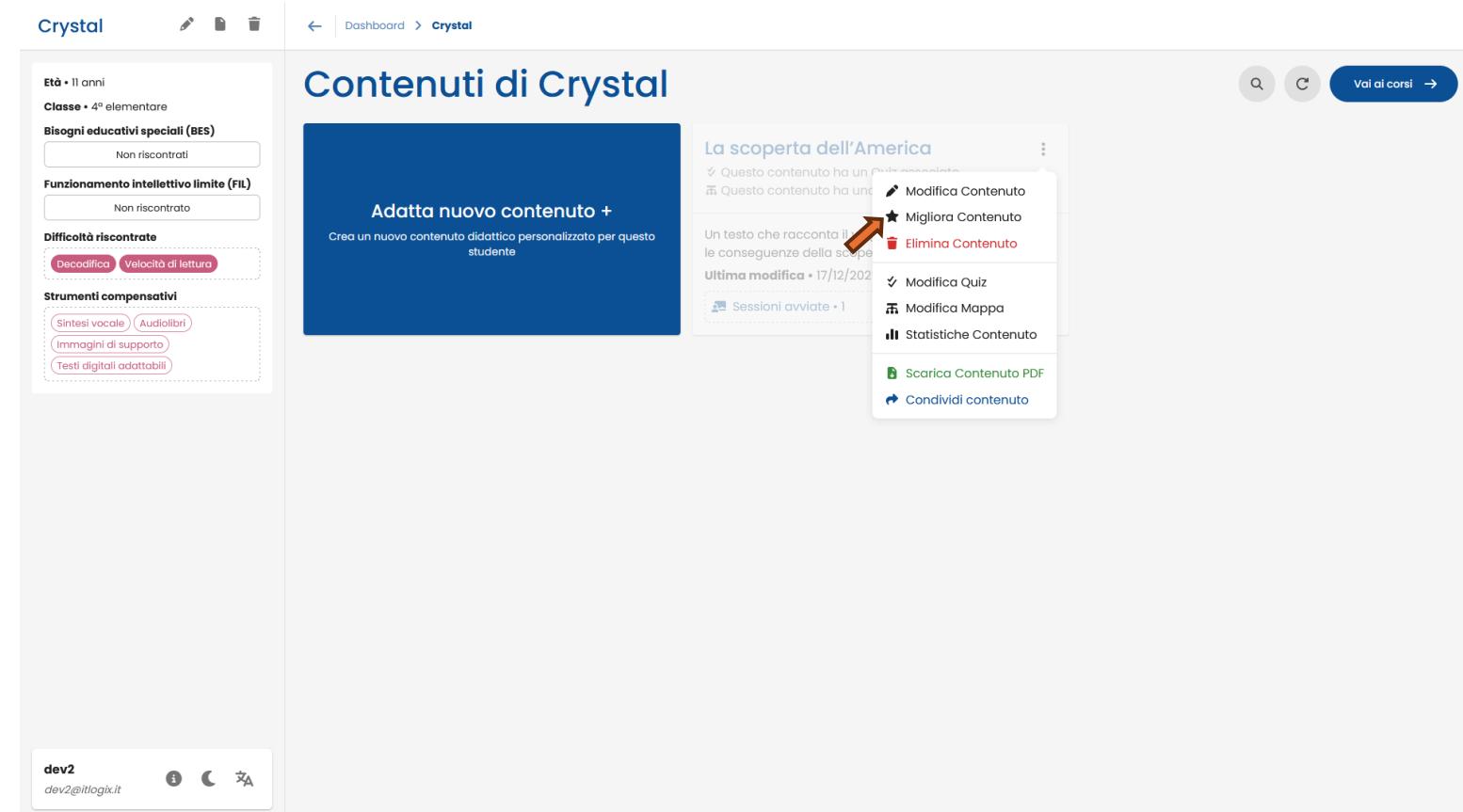
# CONTENUTI ADATTATI - 6

## MIGLIORARE UN CONTENUTO

Tornando alla schermata dei contenuti adattati, accediamo al menu contestuale cliccando sull'icona dei tre puntini.

Selezioniamo la voce **Migliora Contenuto** (freccia arancio).

Questa funzionalità consente di rielaborare e ottimizzare un contenuto già creato, sfruttando i dati delle sessioni avviate raccolti dalla piattaforma.



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there is a sidebar with student information (Età: 11 anni, Classe: 4ª elementare) and various support tools like Decodifica, Velocità di lettura, Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, and Testi digitali adattabili. The main area displays a content item titled "La scoperta dell'America". A context menu is open over this item, with the "Migliora Contenuto" option highlighted by a red arrow. Other options in the menu include Modifica Contenuto, Elimina Contenuto, Modifica Quiz, Modifica Mappa, Statistiche Contenuto, Scarica Contenuto PDF, and Condividi contenuto.

# MIGLIORARE UN CONTENUTO

## MIGLIORARE UN CONTENUTO

In questa schermata possiamo interagire con **ARIN** per guidare il processo di miglioramento del contenuto.

Sulla destra, l'area di lavoro con due schede: **Contenuto migliorato** (modificabile) e **Contenuto originale** (sola consultazione).

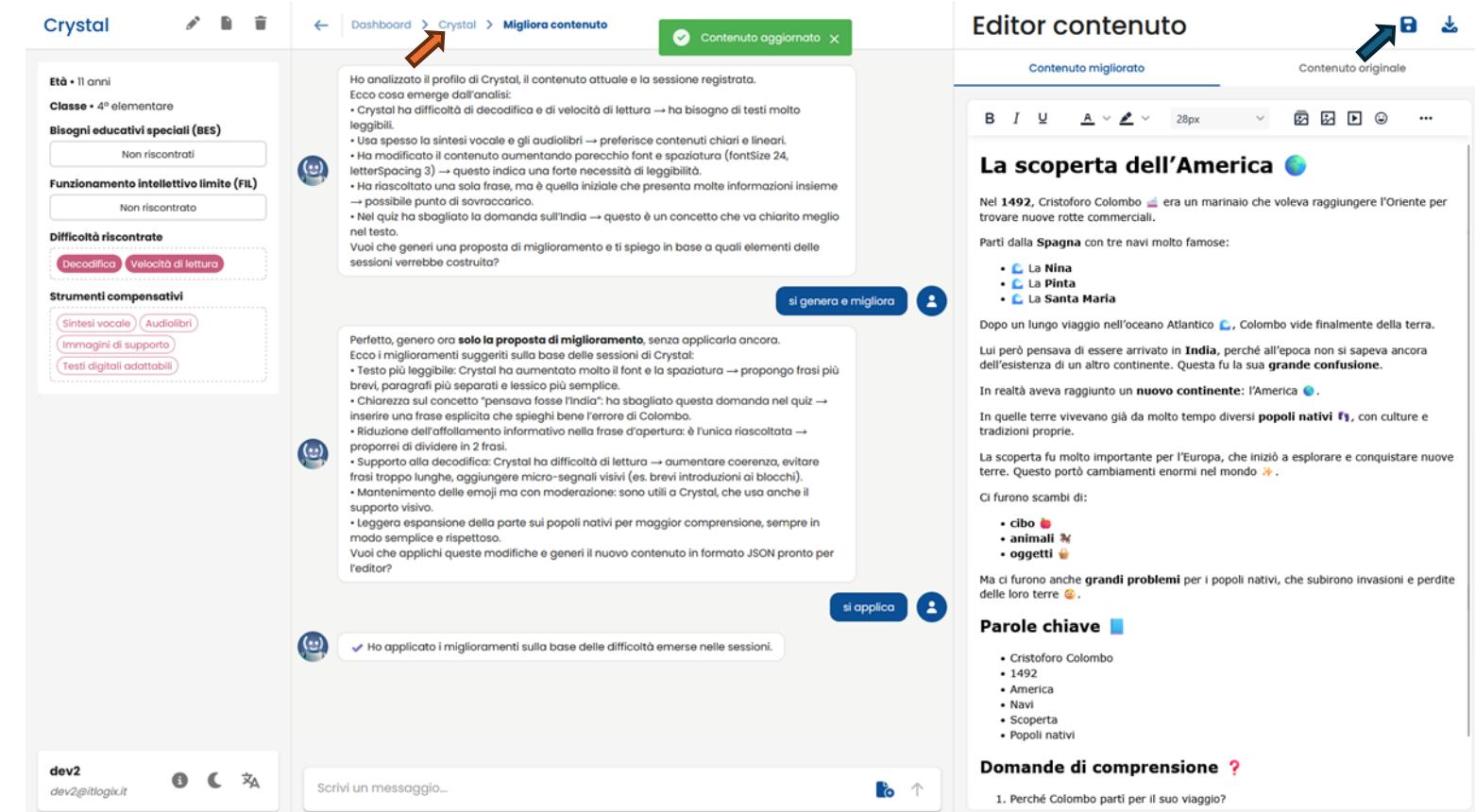
ARIN analizza automaticamente le ultime sessioni di fruizione avviate per il contenuto selezionato e utilizza questi dati per proporre migliorie mirate.

Sulla base di queste informazioni, procede con l'analisi e la proposta di miglioramenti.

Le modifiche suggerite vengono applicate nella scheda **Contenuto migliorato** e possono essere ulteriormente rifinite manualmente.

Per confermare le modifiche è necessario salvare il contenuto tramite l'apposito pulsante di salvataggio (icona floppy disk).

Possiamo tornare alla **dashboard dei contenuti** cliccando sul nome del **profilo** (barra in alto, freccia arancio).



# MIGLIORARE UN CONTENUTO

## MIGLIORARE UN CORSO

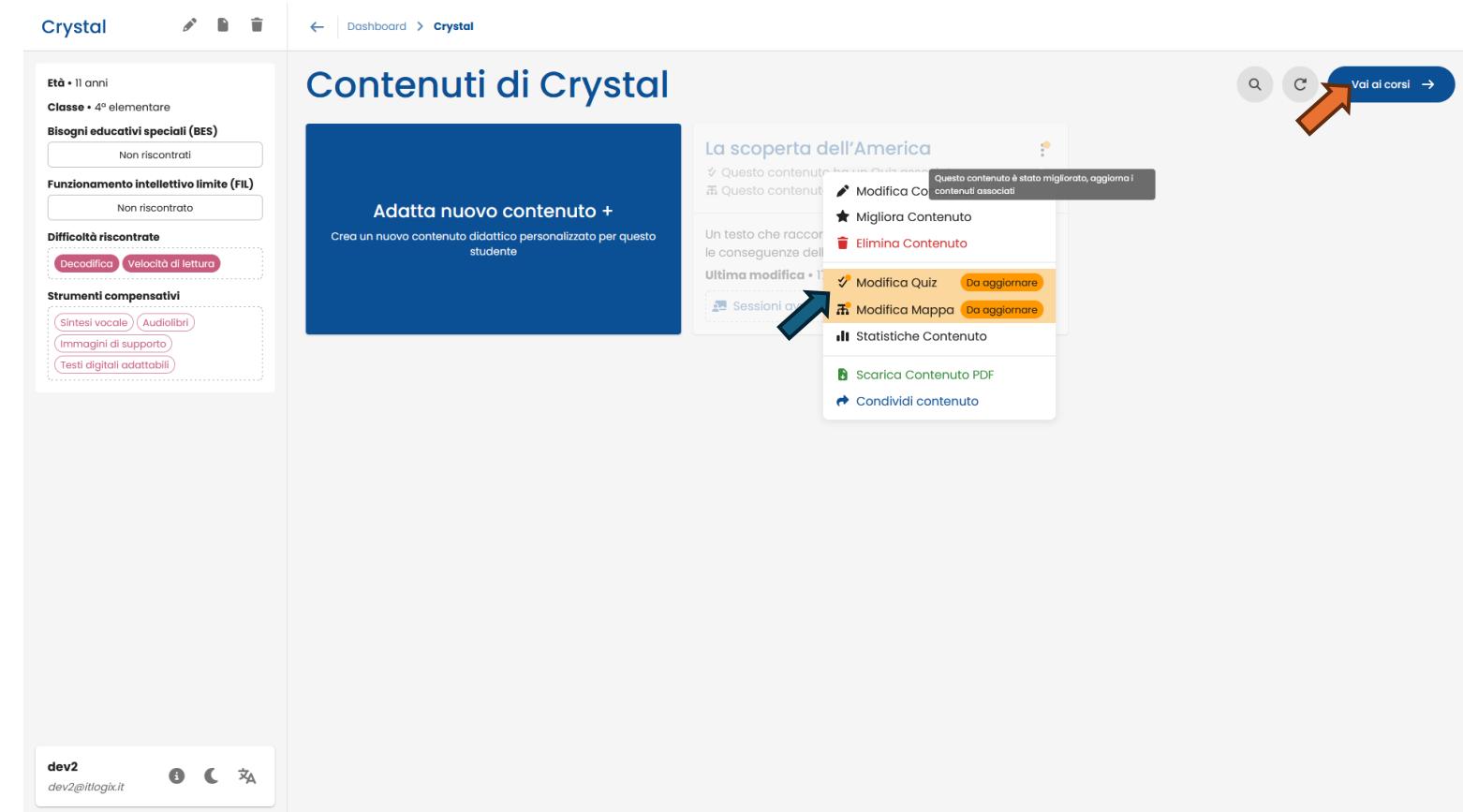
Una volta tornati alla pagina **dei contenuti**, il sistema segnala che il contenuto è stato aggiornato.

Nel menu contestuale del contenuto le voci, **Modifica Mappa** e **Modifica Quiz** (freccia blu) risultano ora **evidenziate**, indicando che, a seguito del miglioramento del contenuto principale, è **consigliata la rigenerazione** degli elementi associati per mantenerli coerenti con la nuova versione del contenuto.

Le funzionalità di **modifica della mappa concettuale** e del **quiz** seguono un **procedimento analogo** a quanto descritto nelle sezioni precedenti.

In questo caso, **ARIN è a conoscenza che il contenuto di riferimento è stato migliorato** e utilizza la versione aggiornata come base per la rigenerazione e l'ottimizzazione della mappa e del quiz, proponendo modifiche coerenti con il nuovo assetto del contenuto.

Concludendo il flusso di miglioramento del contenuto, clicchiamo sul pulsante **Vai ai corsi** (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student information (Age: 11 years, Class: 4th grade, Special educational needs (BES): Non riscontrato, Intellectual functioning limit (FIL): Non riscontrato, Decoding and reading speed: Decodifica, Velocità di lettura, Compensatory tools: Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area is titled "Contenuti di Crystal" and contains a blue box with the text "Adatta nuovo contenuto + Crea un nuovo contenuto didattico personalizzato per questo studente". To the right, a context menu is open over a content item titled "La scoperta dell'America". The menu includes options: "Questo contenuto" (with sub-options "Modifica Contenuto" with a blue arrow, "Migliora Contenuto", and "Elimina Contenuto"), "Ultima modifica + 1" (with sub-options "Modifica Quiz" and "Modifica Mappa", both with orange arrows), "Statistiche Contenuto", "Scarica Contenuto PDF", and "Condividi contenuto". At the top right of the main area, there's a blue button labeled "Vai ai corsi" with an orange arrow pointing to it.

# CREAZIONE DI UN CORSO

## CREAZIONE DI UN CORSO

Un corso è una raccolta di contenuti creati in precedenza e adattati per uno studente specifico, in quanto può essere composta esclusivamente da contenuti associati al suo profilo.

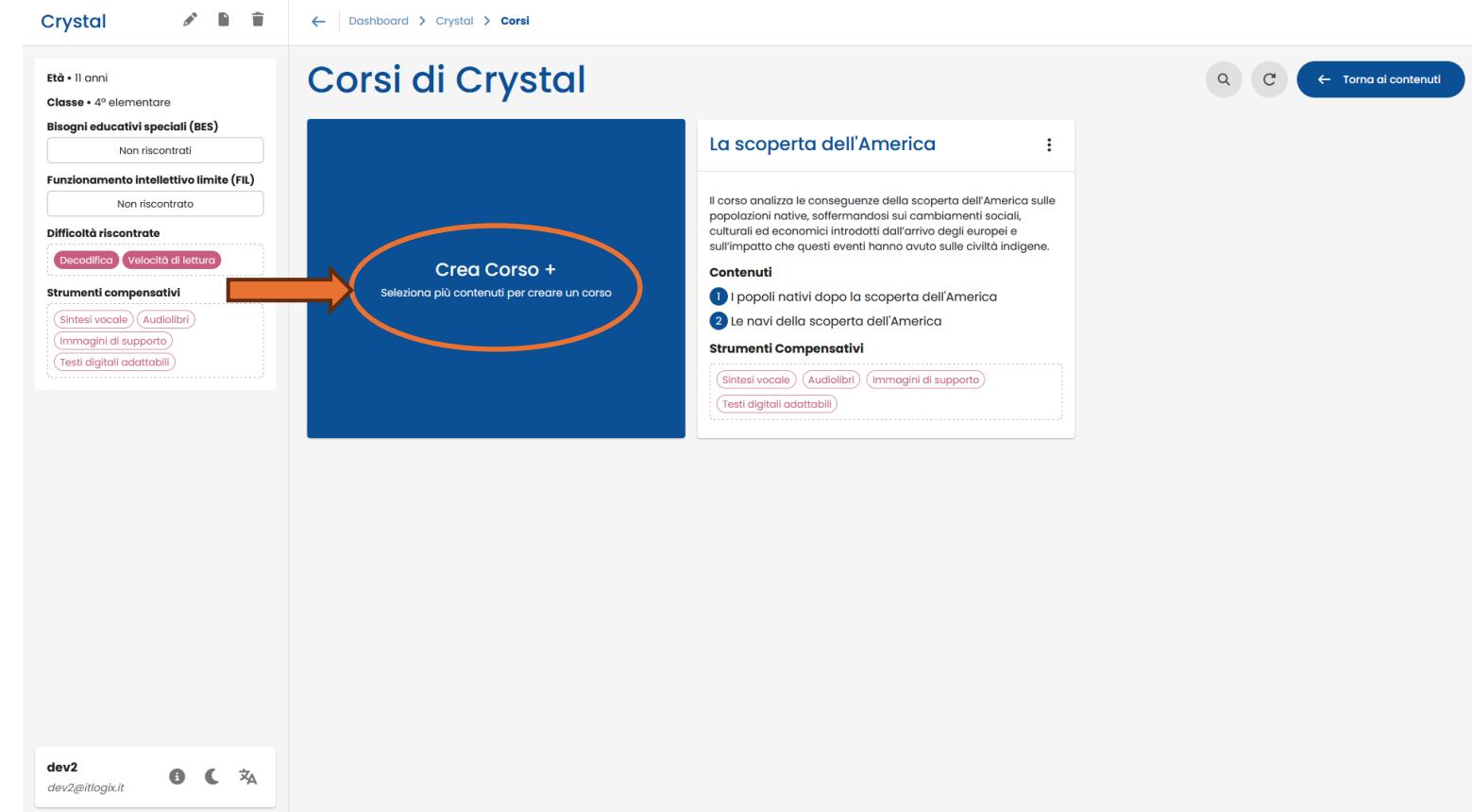
Il corso organizza i contenuti in un percorso strutturato, presentandoli allo studente uno alla volta, secondo l'ordine definito in fase di creazione. Per ciascun contenuto, se disponibili e selezionate, possono essere visualizzate anche le **mappe** e il **quiz** associato.

Lo studente può accedere al corso dal proprio dispositivo e completarlo anche in momenti diversi, riprendendo il percorso dal punto in cui era stato interrotto.

Accedendo alla **sezione Corsi**, viene visualizzata una schermata riepilogativa di **tutti i corsi creati** per lo studente selezionato.

I corsi sono mostrati in forma di **card**, ciascuna delle quali rappresenta un percorso didattico composto da uno o più contenuti adattati.

Da questa schermata è possibile procedere alla **creazione di un nuovo corso**, cliccando sulla card **Crea corso +**.



# CREAZIONE DI UN CORSO

## CREAZIONE DI UN CORSO

Cliccando su **Crea corso +**, viene avviata una **procedura guidata** composta da **tre passaggi consecutivi** per la configurazione del corso.

### 1. Selezione dei contenuti

Nel primo passaggio è possibile selezionare i **contenuti adattati** da includere nel corso.

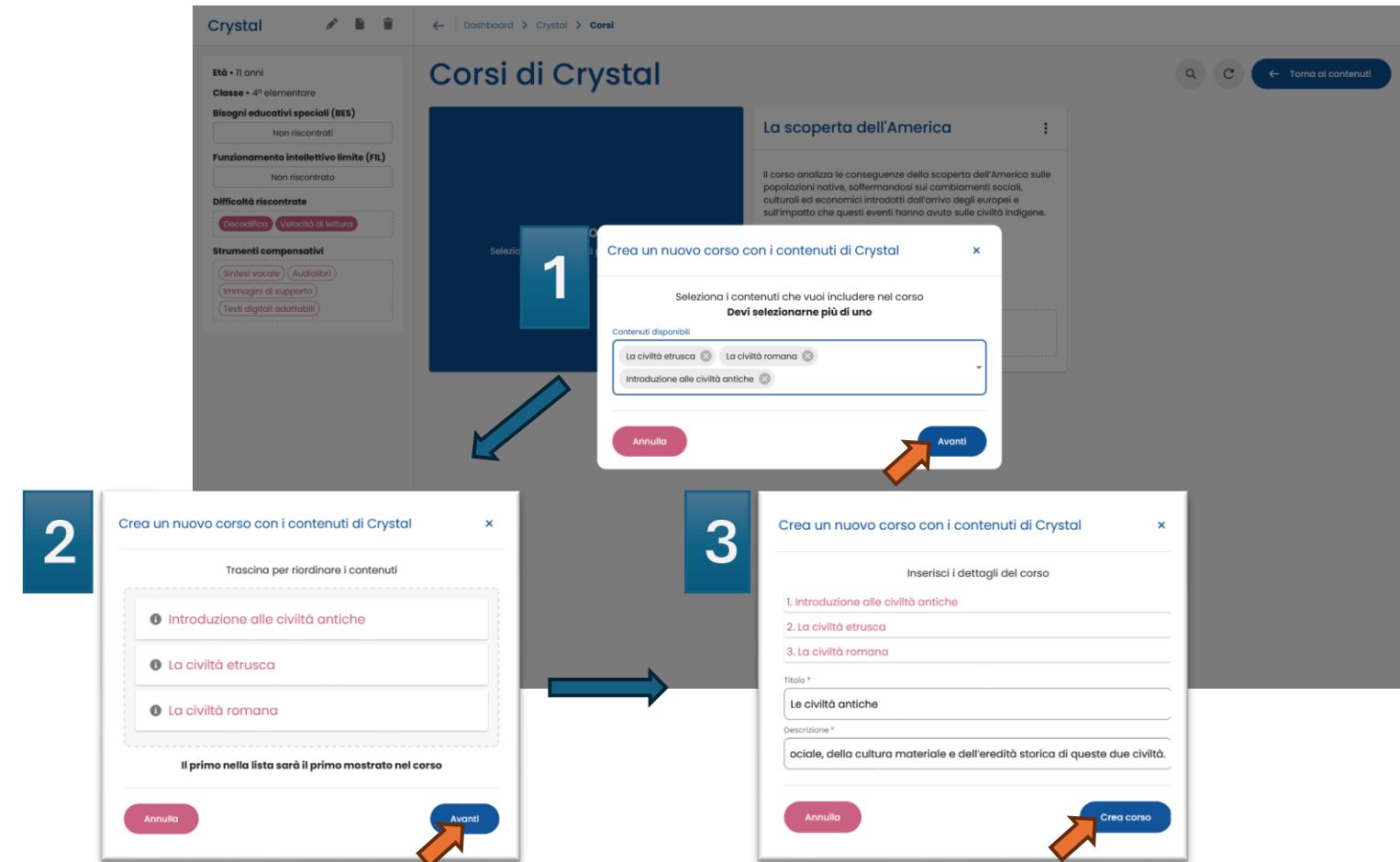
### 2. Ordinamento dei contenuti

Nel secondo passaggio viene mostrato l'elenco dei contenuti selezionati, questi possono essere **ordinati manualmente** per definire la sequenza di fruizione del corso.

### 3. Dettagli del corso

Nel terzo passaggio vengono richiesti il **titolo del corso** e una **descrizione**, utili a contestualizzare il percorso didattico.

Per completare la procedura clicchiamo su **Crea corso**, il corso viene salvato e reso disponibile nella sezione **Corsi** del profilo studente.



# MODIFICA DI UN CORSO

## MODIFICA DI UN CORSO

Il **menu contestuale del corso**, accessibile tramite l'icona dei tre puntini sulla card del corso, rappresenta il punto di controllo centrale per la gestione del percorso didattico.

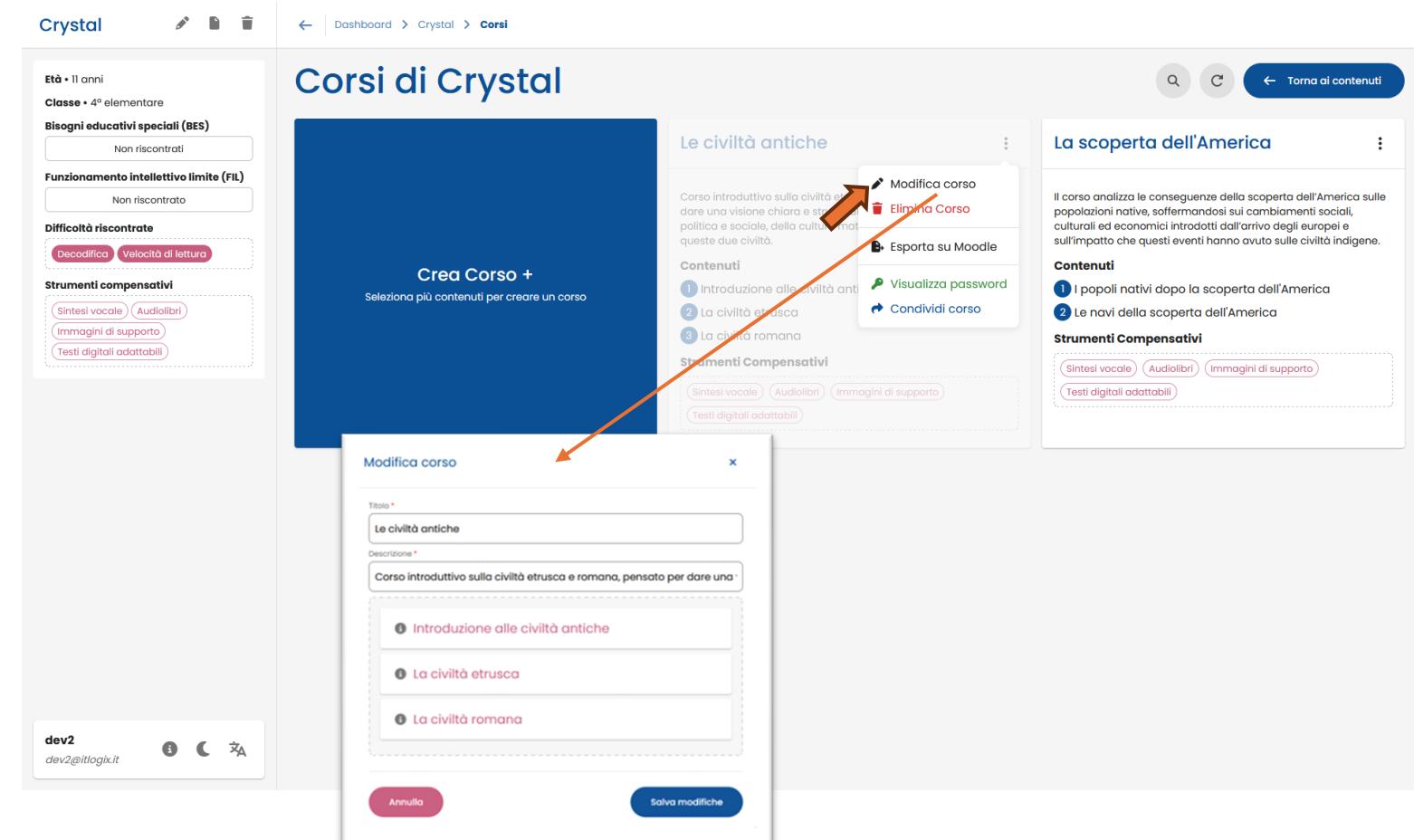
Dal menu è possibile accedere alle seguenti funzionalità: **Modifica corso**, **Elimina corso**, **Esporta su Moodle**, **Visualizza password**, **Condividi corso**.

Clicchiamo ora sulla voce **Modifica corso** (freccia arancio).

Si aprirà una finestra che consente di modificare il **titolo**, la **descrizione** e di **riordinare i contenuti** del corso.

La scheda presenta i pulsanti di **salvataggio** e **annullamento**.

Al salvataggio, le modifiche vengono applicate immediatamente al corso e risultano visibili nella dashboard dei corsi.



The screenshot illustrates the workflow for modifying a course. It starts with a card for a course titled "Crystal" (Età: 11 anni, Classe: 4° elementare). A context menu is open, with the "Modifica corso" option highlighted by an orange arrow. This leads to a modal window titled "Modifica corso" where the course title is changed from "Le civiltà antiche" to "Le civiltà antiche +". The original title is shown in a red box. The modal also contains a description and a list of three content items: "Introduzione alle civiltà antiche", "La civiltà etrusca", and "La civiltà romana". Finally, the "Salva modifiche" button is clicked, and the changes are reflected in the main "Corsi di Crystal" dashboard, where the course now appears as "Le civiltà antiche +".

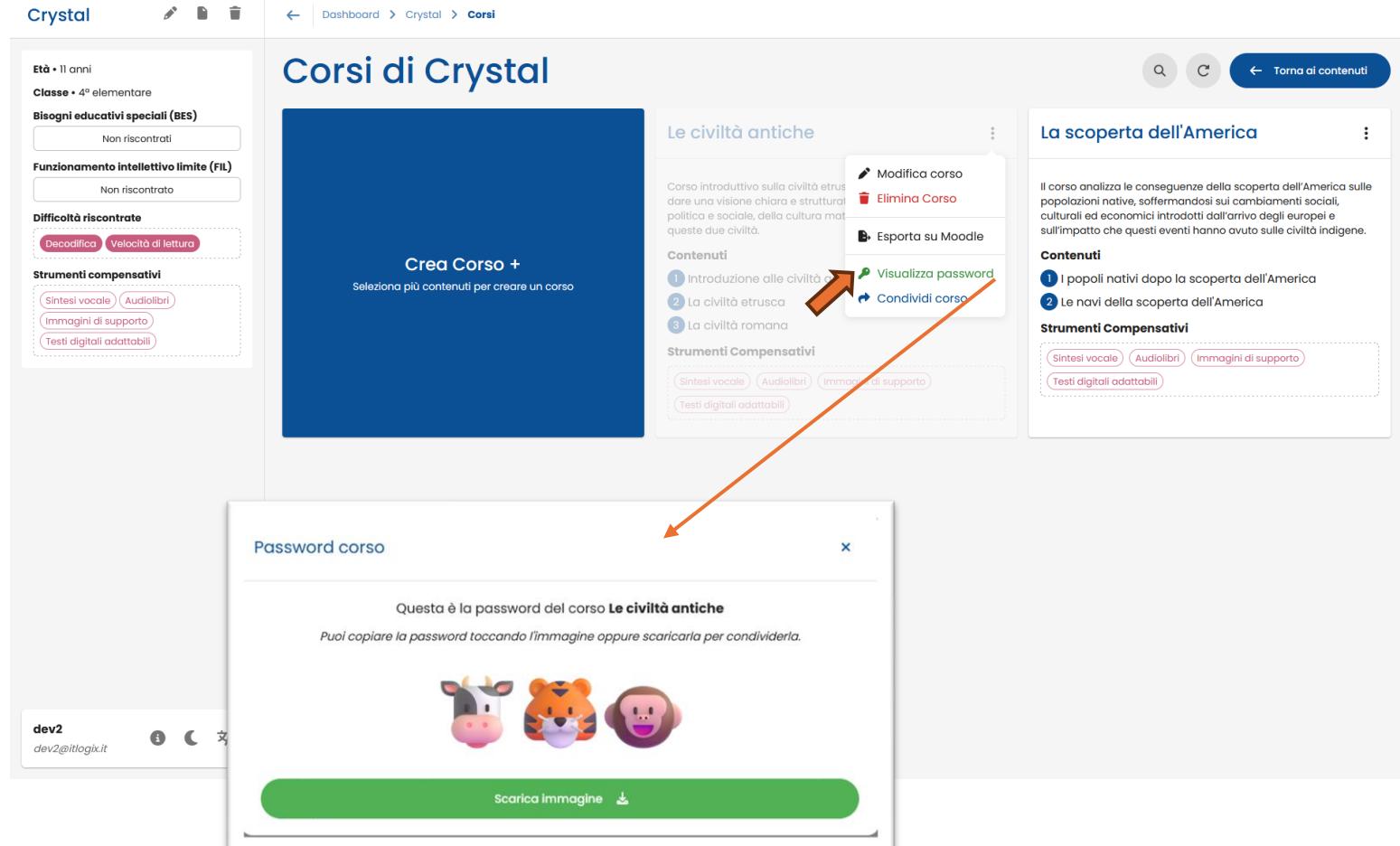
# CONDIVISIONE DI UN CORSO

## CONDIVISIONE DI UN CORSO

Clicchiamo sul menu a tre puntini corrispondente al corso e selezioniamo poi **Visualizza password** (freccia arancio).

La password associata abilita un accesso controllato al corso e consente di tracciare il progresso dello studente durante la fruizione, pur in assenza di un account dedicato.

La password può essere visualizzata, copiata come testo o scaricata come immagine per una condivisione immediata.



The screenshot illustrates the process of sharing a course on the Crystal platform. On the left, the 'Crystal' dashboard shows course details: Età: 11 anni, Classe: 4º elementare, Bisogni educativi speciali (BES): Non riscontrati, Funzionamento intellettuale limite (FIL): Non riscontrato, Difficoltà riscontrate: Decodifica, Velocità di lettura, and Strumenti compensativi: Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili. In the center, the 'Corsi di Crystal' section lists 'Le civiltà antiche' and 'La scoperta dell'America'. A red arrow points from the 'Visualizza password' option in the context menu of the 'Le civiltà antiche' card to a modal window titled 'Password corso'. This window displays the course password and three cartoon animal icons (cow, tiger, monkey). A green button at the bottom allows downloading the password as an image. The bottom left corner of the modal shows the user information 'dev2 dev2@itlogix.it'.

# CONDIVISIONE DI UN CORSO

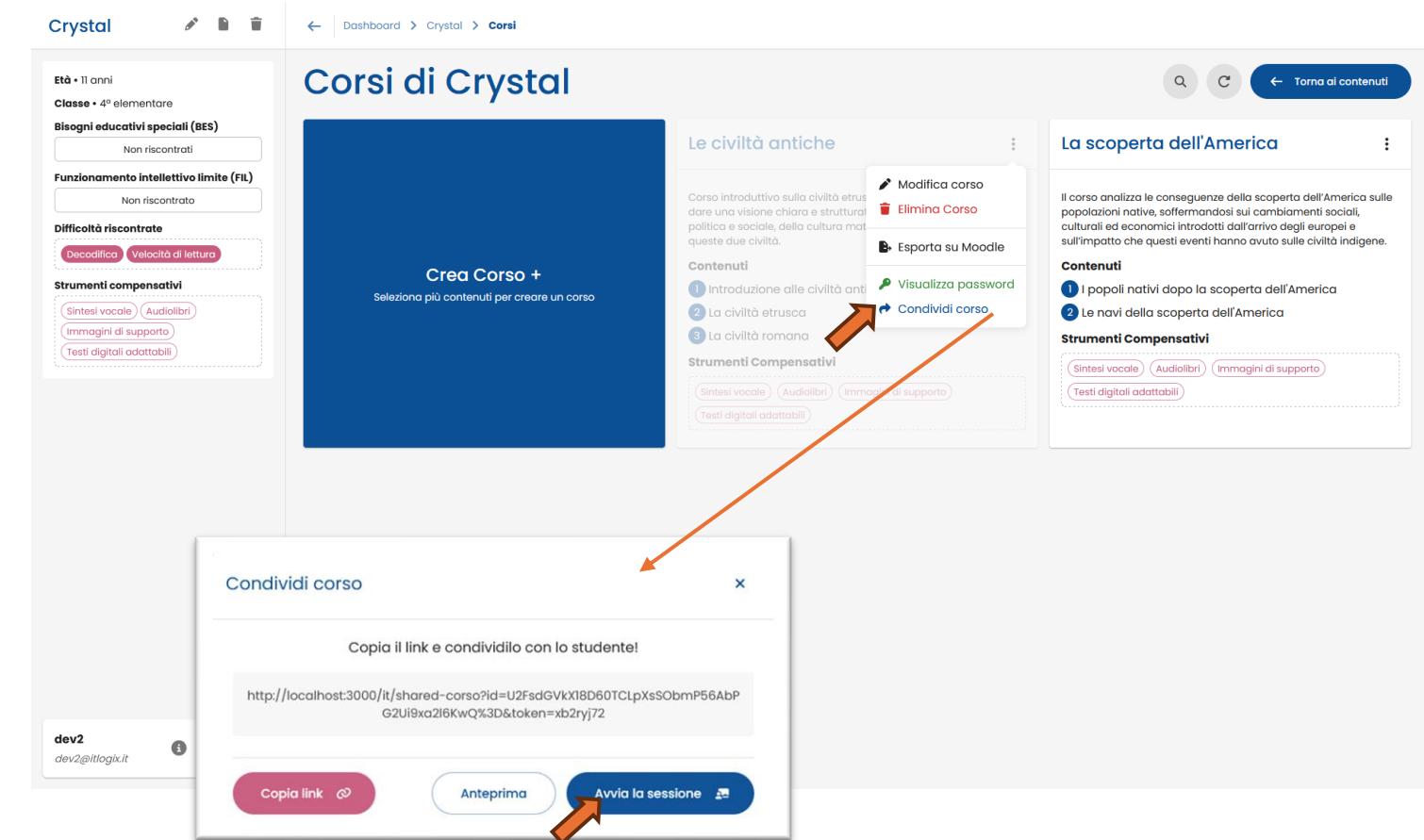
## CONDIVISIONE DI UN CORSO

Clicchiamo sul **menu a tre puntini** corrispondente al corso e selezioniamo **Condividi corso** (freccia arancio).

Si apre una **card di condivisione**, analoga a quella dei contenuti singoli.

Da questa card è possibile accedere all'**anteprima del corso** cliccando su **Anteprima**, per verificare come apparirà allo studente o avviare una **sessione tracciata** cliccando sul pulsante **Avvia la sessione** (freccia arancio).

Cliccando su **Avvia la sessione**, il sistema apre una **nuova scheda del browser** dedicata alla fruizione del corso, in cui viene richiesto l'inserimento della **password del corso**.



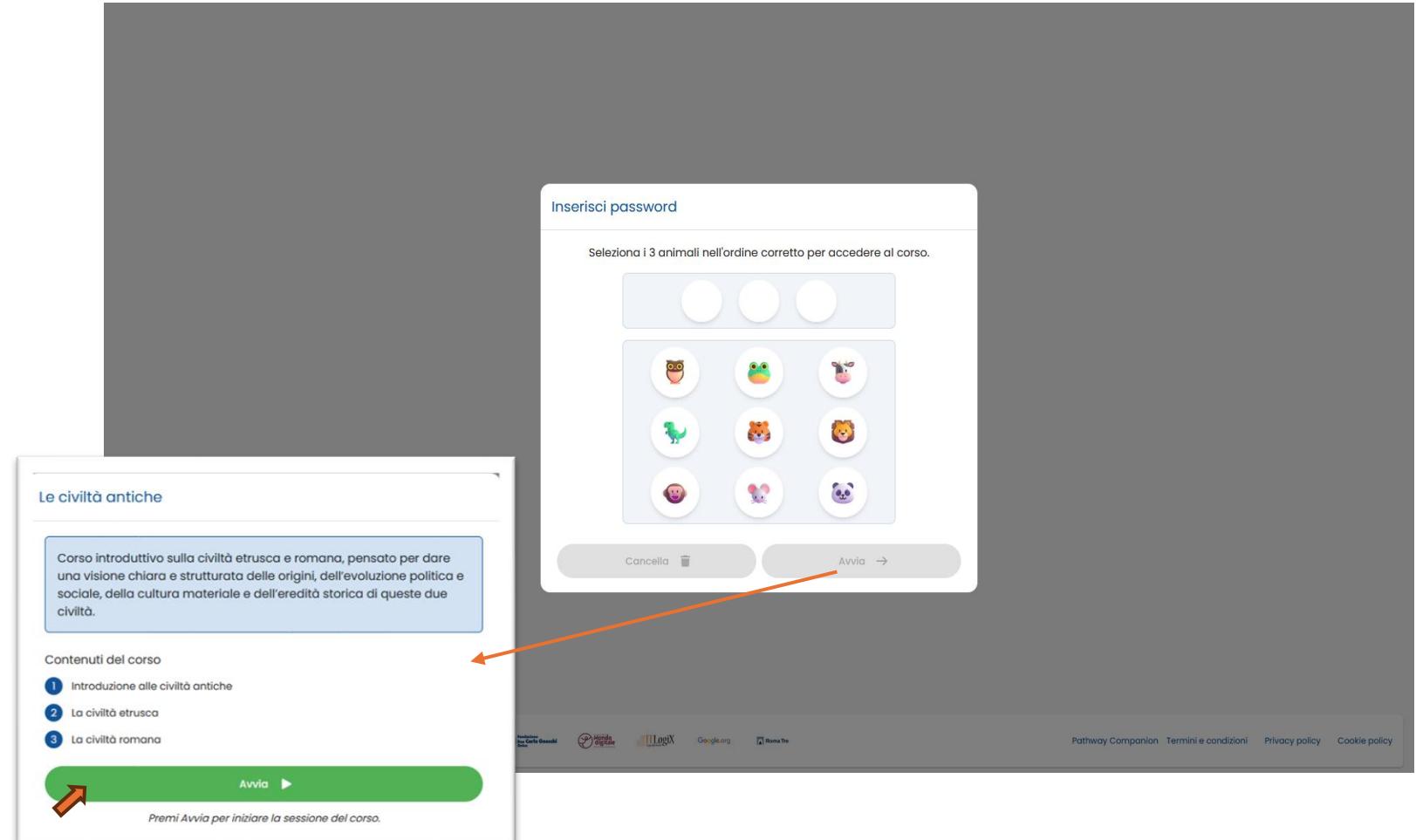
# CONDIVISIONE DI UN CORSO

## CONDIVISIONE DI UN CORSO

Una volta inserita correttamente la password del corso il sistema mostra una finestra di avvio della sessione che riporta il titolo del corso e i contenuti in ordine di fruizione.

In questa finestra è presente il pulsante **Avvia**, che consente di **iniziare la sessione di fruizione tracciata** del corso.

Cliccando su **Avvia**, la sessione viene avviata e lo studente accede al corso in modalità monitorata.



# FRUIZIONE DI UN CORSO

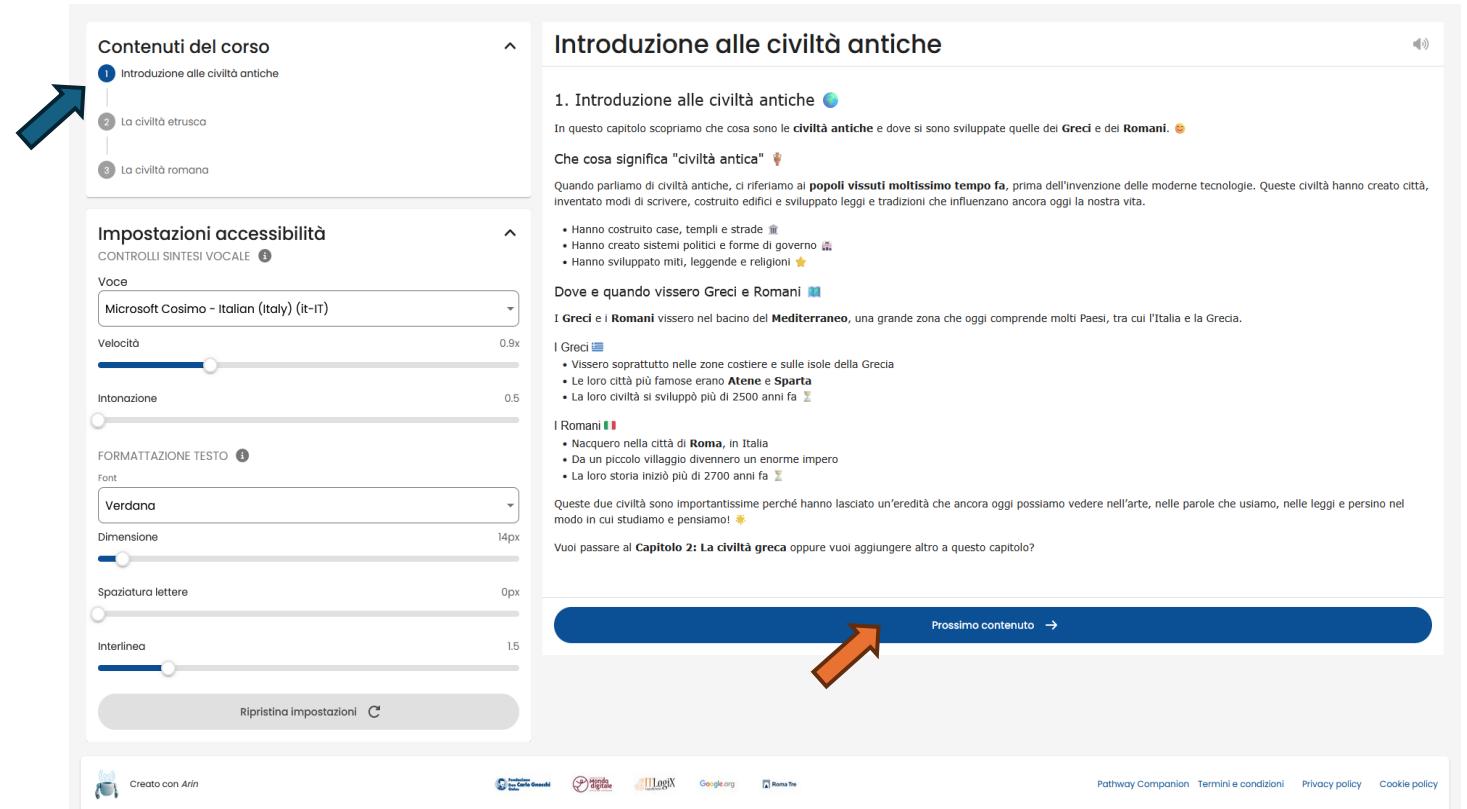
## FRUIZIONE DI UN CORSO

Nella **pagina di fruizione del corso**, analoga a quella del contenuto singolo, è visualizzato sulla destra il **contenuto adattato** per lo studente.

In alto a sinistra (freccia blu) è presente la sezione **Contenuti del corso**, che mostra l'elenco dei contenuti inclusi nel percorso e indica **quale contenuto è attualmente in fruizione**, consentendo allo studente di orientarsi all'interno del corso.

Il contenuto supporta la **sintesi vocale (TTS)** tramite l'icona dell'**autoparlante** ed è attivabile anche su singoli titoli o paragrafi. I parametri di **riproduzione vocale** e di **formattazione del testo** sono regolabili direttamente dallo studente tramite le sezioni dedicate sulla sinistra.

Al termine della fruizione del contenuto corrente, è possibile procedere cliccando sul pulsante **Prossimo contenuto** (freccia arancio).



The screenshot shows a user interface for a course titled "Introduzione alle civiltà antiche". On the left, there's a sidebar with "Contenuti del corso" (Content of the course) listing three items: 1. Introduzione alle civiltà antiche, 2. La civiltà etrusca, and 3. La civiltà romana. A blue arrow points from the text above to this sidebar. Below it are "Impostazioni accessibilità" (Accessibility settings) and "FORMATTAZIONE TESTO" (Text styling) sections. The main content area on the right discusses ancient civilizations, with sections for "I Greci" and "I Romani". At the bottom right of the main content area is a large blue button labeled "Prossimo contenuto →" (Next content →), with an orange arrow pointing to it from the text below.

# FRUIZIONE DI UN CORSO

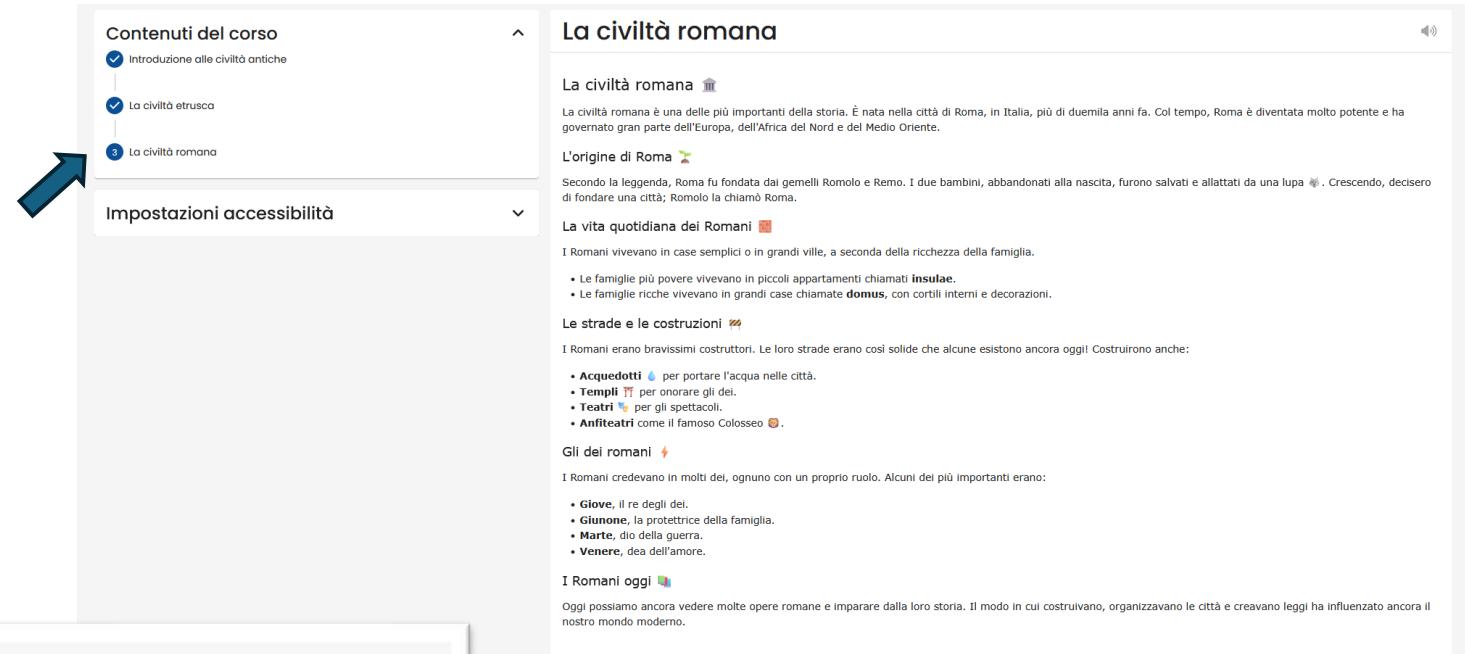
## FRUIZIONE DI UN CORSO

Al termine della fruizione di **tutti i contenuti** inclusi nel corso, come indicato nella sezione **Contenuti del corso** (freccia blu), è possibile **chiudere la sessione di fruizione** cliccando sul pulsante **Termina** (freccia arancio).

La selezione di **Termina** conclude la **sessione tracciata**, registrando i dati di fruizione relativi all'intero percorso.

Una volta terminata la sessione, il corso risulta completato e viene mostrato un messaggio conclusivo a video.

Ora l'utente può chiudere la scheda o tornare alla piattaforma principale.



**Contenuti del corso**

- ✓ Introduzione alle civiltà antiche
- ✓ La civiltà etrusca
- 3 La civiltà romana

**Impostazioni accessibilità**

**La civiltà romana**

**La civiltà romana**

La civiltà romana è una delle più importanti della storia. È nata nella città di Roma, in Italia, più di duemila anni fa. Col tempo, Roma è diventata molto potente e ha governato gran parte dell'Europa, dell'Africa del Nord e del Medio Oriente.

**L'origine di Roma**

Secondo la leggenda, Roma fu fondata dai gemelli Romolo e Remo. I due bambini, abbandonati alla nascita, furono salvati e allattati da una lupa 🐺. Crescendo, decisero di fondare una città; Romolo la chiamò Roma.

**La vita quotidiana dei Romani**

I Romani vivevano in case semplici o in grandi ville, a seconda della ricchezza della famiglia.

- Le famiglie più povere vivevano in piccoli appartamenti chiamati **insulae**.
- Le famiglie ricche vivevano in grandi case chiamate **domus**, con cortili interni e decorazioni.

**Le strade e le costruzioni**

I Romani erano bravissimi costruttori. Le loro strade erano così solide che alcune esistono ancora oggi! Costruirono anche:

- Acquedotti** 💧 per portare l'acqua nelle città.
- Templi** 🏛️ per onorare gli dei.
- Teatri** 🎭 per gli spettacoli.
- Anfiteatri** come il famoso Colosseo 🏟.

**Gli dei romani** ✨

I Romani credevano in molti dei, ognuno con un proprio ruolo. Alcuni dei più importanti erano:

- Giove**, il re degli dei.
- Giunone**, la protettrice della famiglia.
- Marte**, dio della guerra.
- Venere**, dea dell'amore.

**I Romani oggi** 🎯

Oggi possiamo ancora vedere molte opere romane e imparare dalla loro storia. Il modo in cui costruivano, organizzavano le città e creavano leggi ha influenzato ancora il nostro mondo moderno.



# STATISTICHE DI UN CORSO

## STATISTICHE DI UN CORSO

Tornando alla **schermata con l'elenco dei corsi** del profilo studente, se per un corso è stata avviata almeno una **sessione di fruizione**, la card del corso riporta in basso l'indicazione della **presenza di sessioni** (freccia blu).

Questa informazione consente di identificare i corsi già fruiti dallo studente. Per analizzare nel dettaglio le sessioni, clicchiamo sul **menu contestuale** del corso e selezioniamo la voce **Statistiche corso** (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform interface. On the left, there's a sidebar with student profile information: Età (11 anni), Classe (4° elementare), Bisogni educativi speciali (BES) (Non riscontrati), Funzionamento intellettuale limite (FIL) (Non riscontrato), Difficoltà riscontrate (Decodifica, Velocità di lettura), and Strumenti compensativi (Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main area is titled "Corsi di Crystal" and shows a large blue button labeled "Crea Corso +". To the right, a course card for "Le civiltà antiche" is displayed. A context menu is open over the course card, with an orange arrow pointing to the "Statistiche Corso" option. Another blue arrow points to the "Sessioni avviate: 1" link at the bottom of the course card. The course card also includes sections for Contenuti (with items 1, 2, and 3 listed), Strumenti Compensativi, and a summary section for "La scoperta dell'America".

# STATISTICHE DI UN CORSO

## STATISTICHE DI UN CORSO

Accedendo alle **Statistiche del corso**, viene visualizzata una schermata riepilogativa delle **sessioni di fruizione del corso**, organizzate in **card dedicate**.

Ogni card rappresenta una **sessione del corso** e contiene una lista dei contenuti del corso.

Ciascun **contenuto del corso** è mostrato come **voce espandibile** (freccia blu).

Cliccando sul titolo di un contenuto, si apre il dettaglio relativo a quella fruizione, che riporta:

la **durata della fruizione** del contenuto;

i **risultati del quiz** associato;

le **ultime impostazioni di formattazione**

utilizzate;

l'utilizzo della **sintesi vocale (TTS)**, con indicazione di titoli e paragrafi coinvolti.

Al termine della consultazione, è possibile tornare alla **dashboard dei corsi** cliccando sul nome del profilo nella barra superiore (freccia arancio).



The screenshot shows the Crystal platform's course statistics page. At the top left, there is a sidebar with user information (Età: 11 anni, Classe: 4<sup>a</sup> elementare, Bisogni educativi speciali (BES): Non riscontrati, Funzionamento intellettuale limite (FIL): Non riscontrato, Difficoltà riscontrate: Decodifica, Velocità di lettura, Strumenti compensativi: Sintesi vocale, Audiolibri, Immagini di supporto, Testi digitali adattabili). The main content area has a breadcrumb trail: Dashboard > Crystal > Corsi > Statistiche contenuto. Below the breadcrumb, the title is "Statistiche Corso - Le civiltà antiche". Underneath, it says "Sessione #1 (23/12/2025 11:03)". The first content item is "Contenuto #1 - Introduzione alle civiltà antiche". To its right, a blue arrow points to the "Mostra dettagli quiz" button. Below this, there is a table with three columns: Risposte totali (5), Risposte corrette (4), and Risposte sbagliate (1). Further down, there is a section titled "Ultime formattazioni" with a table showing font settings: fontFamily (Verdana), fontSize (20), letterSpacing (3), lineHeight (1.5), and mapWidth (100). At the bottom, there is another content item: "Contenuto #3 - La civiltà romana".

# ESPORTARE UN CORSO SU MOODLE

## ESPORTARE UN CORSO SU MOODLE

*La funzione sarà disponibile prossimamente.*

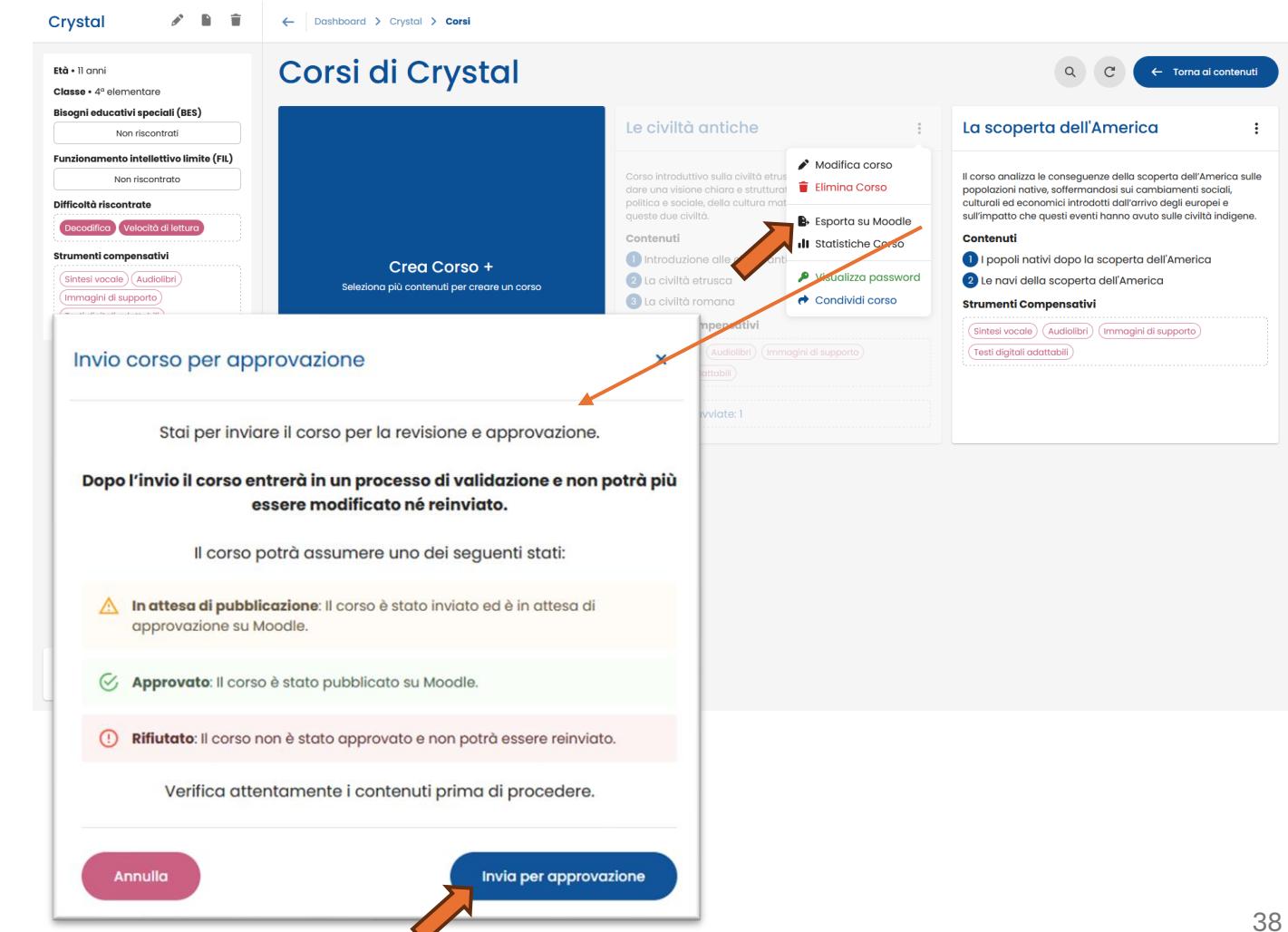
Apriamo il **menu contestuale** del corso e selezioniamo **Esporta corso** (freccia arancio). Il sistema apre una **finestra di conferma** ("Invio corso per approvazione") che informa che il corso verrà inviato in revisione.

Dopo l'invio:  
il corso entra in un **processo di validazione** e **non sarà più modificabile** né reinviabile;  
il corso potrà assumere uno dei seguenti stati:  

- In attesa di pubblicazione:** corso inviato, in attesa di approvazione su Moodle;
- Approvato:** corso pubblicato su Moodle;
- Rifiutato:** corso non approvato e non reinviabile.

La finestra richiede di verificare attentamente i contenuti prima di procedere.

Clicchiamo il bottone **"Invia per approvazione"**.

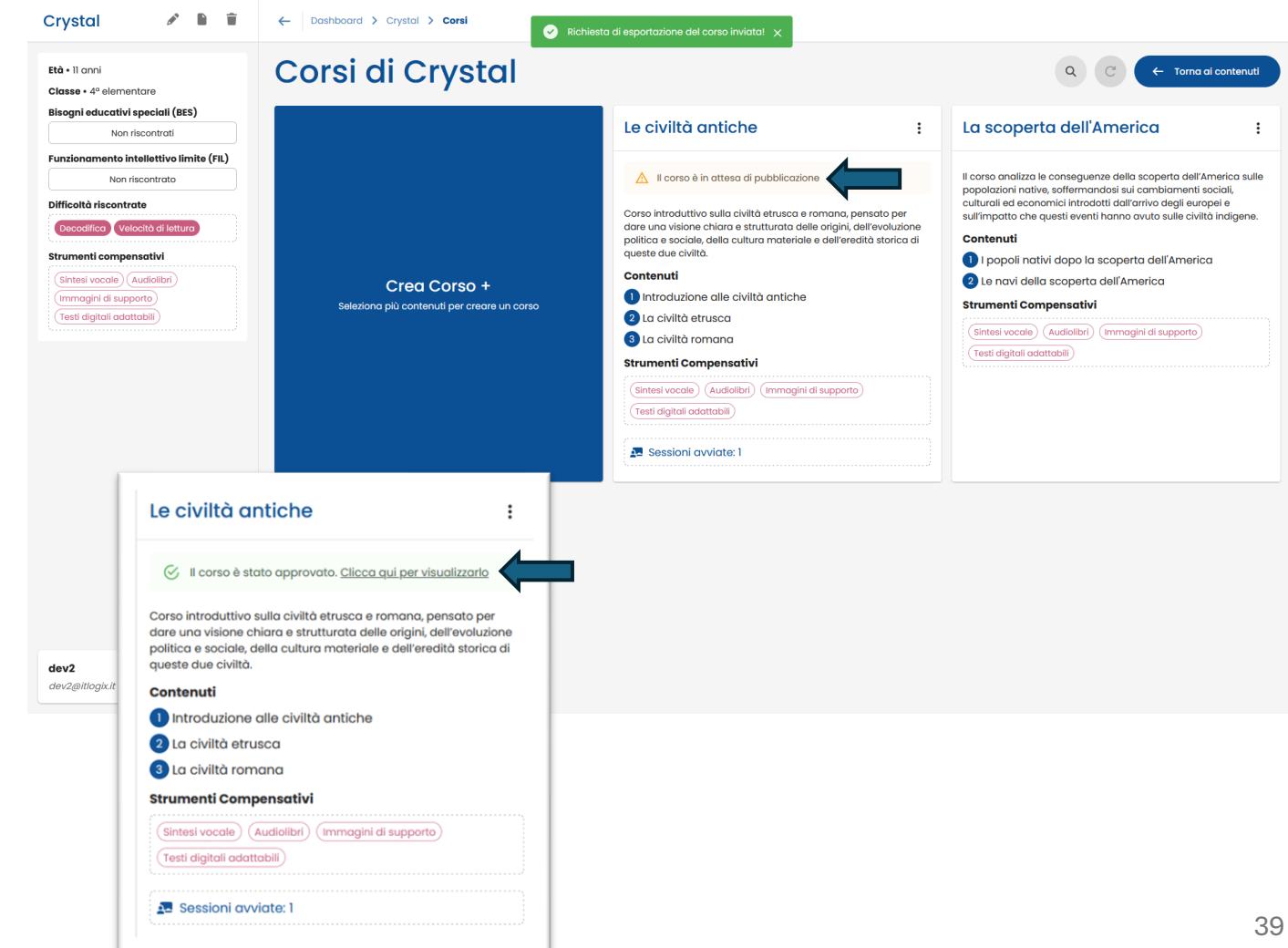


# ESPORTARE UN CORSO SU MOODLE

## ESPORTARE UN CORSO SU MOODLE

Dopo l'invio, nella **card del corso** compare un indicatore di stato relativo al processo di approvazione e viene mostrato l'alert in giallo: **"Il corso è in attesa di pubblicazione"** (freccia blu)

Quando il corso viene **approvato**, la card si aggiorna mostrando l'alert verde **"Il corso è stato approvato"** e rende disponibile anche il link di navigazione al corso pubblicato su Moodle, utile per accedere direttamente al corso esportato.



The screenshot shows the Crystal platform interface with two main windows. The top window is titled 'Corsi di Crystal' and displays a course titled 'Le civiltà antiche'. An alert message 'Il corso è in attesa di pubblicazione' (The course is pending publication) is shown with a blue arrow pointing to it. The bottom window is a modal for the same course, showing the message 'Il corso è stato approvato. Clicca qui per visualizzarlo' (The course has been approved. Click here to view it) with another blue arrow pointing to it. Both windows show course details like 'Contenuti' (Content), 'Strumenti Compensativi' (Compensatory tools), and session statistics ('Sessioni avviate: 1'). The top navigation bar includes links for 'Dashboard', 'Crystal', and 'Corsi', along with a green button for 'Richiesta di esportazione del corso inviata' (Course export request sent).